

四庫全書

集部

欽定四庫全書

集部  
山谷簡尺卷上

詳校官庶吉士臣胡鈺

檢討臣何思鈞覆勘

總校官進士臣朱鈺

校對官中書臣陳木

謄錄監生臣李思德

欽定四庫全書

山谷簡尺卷上

宋 黃庭堅 撰

與人簡

庭堅頓首雖未嘗得奉琢磨之益而瞻望風度信吾友  
元老之所與游知公必可人恨相從未款耳承朝暮遂  
行跋涉風霜良勤千萬珍重庭堅再拜上彭君居士  
庭堅頓首欽仰翰墨風流為日已久比聞車騎入都竊

幸可得瞻對適以親老日須醫藥未聞未果叅候前日  
適飯僧於慧林極辱垂顧見墜刺良愧悚奉手誨感慰  
謹奉狀才翁承事執事

庭堅頓首昨日墨專不審在何所終日在淨因頗思從  
容也暑氣逼人似欲不可耐不審體力何如欲得兩榼  
可飲酒能為致得否庭堅頓首上伯充大孝園練

庭堅頓首驟熱伏惟侍奉萬福宅中大小皆佳否累日  
來為嗣文病極令人意思不堪幸已安平也馬昨日已

置得似差可奉朝謁廢馬自今且已久拖拽愧不可言  
幾時得一款語耳子列兩垂訪皆不得面也庭堅頓首  
上仲謀騏驥文思想弟

庭堅再拜啓霜寒不審台候何如雙井今春第一只有  
此今納上并揚州大明寺水一器伏幸檢入謹上啓庭堅  
再拜上中書侍郎台座

庭堅頓首雖不數作問然每聞動靜以為慰見子澤云  
尊府氣體已安和想朝夕增勝普安文字已領須少緩

乃可得爾牌數日間寫去有稍佳酒為置兩榼明日得之佳昏夜草率庭堅頓首伯充團練閣下

庭堅頓首天氣尚小寒不審奉承几筵尚能支持否和公行狀勉強就此不知可用否日月川流奄將祥練伏惟觀此論次痛割何可勝言謹奉疏庭堅再拜伯充大孝團練

庭堅頓首昨日辱寵顧極荷勤懇無以奉延長者多愧來日習儀罷飯於惠林即上謁不須更具蔬茹只去看

墨食柑梨松實之類足矣庭堅頓首宗儒親友

親老晚來微苦腹痛連心下痛故未曾喫小柴胡不審  
可服何藥其餘氣體只是午間頭痛有四分來身體痛  
有五分來在也更望裁酌批示庭堅頓首子澤判局宣  
義

庭堅頓首清晨奉候館下承車馬侵星謁廟計已還舍  
盛暑侍奉佳否親老服青木香圓百五十許粒腹中不  
甚妨悶意思亦小佳但藏府至今不通不知可服五柔

脾約神功圓之類否幸批諭庭堅頓首上子澤判局宣  
義

陰風欲雪手冷頗學書否子澤今旦出否為覓麝香圓  
百粒速得之佳庭堅頓首德父足下

庭堅叩頭天氣和暖伏惟中散文寢膳康和乍遷排岸  
令弟官舍安穩否衰粗無緣叅候因問膳幸達小人之  
區區庭堅叩頭叩頭

雙井乃家園春課謾分上數啜寢門問膳恐或須耳輕



瀆愧恐愧恐庭堅叩頭

庭堅頓首自前歲監院回奉書奔走匆匆不能嗣音但聞往來住持安穩院宇暉光日新恨未瞻對耳春寒比來道力健否亦得上方真學道兄弟相贊助耶外甥洪玉父往作穀城令名士也曾相聚否故人陳知白天和入都取寄下書籍亦因道塗少知音公為致三四月之費如不肖受賜也適有賓客作書草草千萬為道自珍庭堅頓首洞山道人邦公方丈

庭堅頓首屢屈軒蓋昨日略到邑中會有召食者遂不  
果奉詣天氣小冷起居佳否欲得數石下盤米不審官  
員有交子可買否試為籌之早得乃佳庭堅頓首監使  
侍禁執事朔日

庭堅叩頭雪寒不審尊候何如伏惟豈弟之政田里所  
安縣齋虛閒寢膳宜適哀苦臞瘠雪寒手凍上狀極不  
如禮伏幸痛察庭堅叩頭

庭堅叩頭遠承將命臨屈風雨山寒良不易罪逆餘生

苟活未死不能為薄主人少佇行李凶服又不可奉謁  
謹奉狀道謝不能萬一不次庭堅叩頭上祥侍者

庭堅頓首昨日辱置酒甚勤重旦來伏想起居輕安欲  
買故紙四斤恐貴局可有之幸為垂意速得為佳庭堅  
頓首子懷市易殿直執事

管君計日相見幸為道千萬意行日辱訪別適治伯氏  
上道之具不果款曲又不果往別欲作一簡去亦不暇  
耳既如詔書罷秋試則必不久留鄉郡耶庭堅頓首

庭堅頓首昨日偷工夫到彼浴不果叅尋經宿安勝漆  
器一百五十事已令洗滌無損動今遣納上庭堅頓首

志公院宰十月六日

庭堅頓首病餘蕭然殊不堪事以程漕到三四日義當  
一入謁已不勝委頓過飯表弟家因解衣就臥俟小涼  
復拏舟歸臥沙尾豈可復勝冠帶闕

感刻

感刻庭堅頓首敦禮祕校足下

研山如可乞幸見惠欲與同借試晬也

庭堅再拜啓不肖雖未嘗得奉緒餘然舊聞妻之叔母尹夫人及亡友司馬公休頗能道左右業履恨未叅識也今者得罪竄殛乃得瞻望下風孤危未死幸於承教也即日夏氣未節不審尊候何如伏惟監理豫暇宴處禪寂日有餘味庭堅區區已及施州數日可叅侍曷勝慰快旅次作狀不如禮伏幸裁察庭堅再拜啓上

夜涼得佳眠旦來亦苦客破華嚴道場耳茗句昨遂同

會但令行酒耳乃是曩時壽州盜殺林大監孫也明略  
書回納高郎書意甚迫切然未有可輟當割俸一千往  
公若隨分賙之錢監時有人往來也庭堅再拜

庭堅再拜道塗疲曳不得附承動靜遂六十許日處處  
阻雨雪今乃至荊州爾春風暄暇即日不審體力何如  
王事不至勞勤頗得與僚友共文字之樂否所差人極  
濟行李道上殊得力荊州上峽乘舟不大費而差安便  
遂不須人故遣回明日登舟即行方此阻遠臨書增情

千萬為道自重謹勒手狀三月四日庭堅再拜上公蘊  
知縣宣德執事

庭堅再拜於公家致不踈度相與之意亦不淺被旨  
至陳留略已六十日終不能作一書承動靜亦知公  
初領邑事不能不少勞神於簿領書問之闕自可  
同體相盡爾沈簿吳掾往來聞起居之詳每承流問  
恩意備矣庭堅以繆於史事遠竄黔中罪大恩寬惟  
有感涕即日俟受命即行無緣會面臨書懷仰千

萬為民自重謹奉狀元日庭堅再拜上公蘊知縣宣  
德執事

雙井新牙八兩漫奉一歡恐竭氣以露牙八兩助之耳  
庭堅頓首

庭堅再拜啓流落羈縛邂逅明公為邦辱知辱愛謙重  
深畏似淡薄而久長有以見君子之交味也奉別忽踰  
半年雖修問不數懷仰則勤即日黔州氣候想尚溫燠  
不審尊候何如伏惟安靜不擾民以寧一神所扶佑日



擁多福無緣叅承臨書馳情無量伏祈為民自重以須  
超擢謹勒手狀十月初六日庭堅再拜上彥修知府左  
藏閣下

庭堅拜手啓比因彭水人回上狀當已徹几下即日暑  
雨煩溽不審尊候何如伏惟公平清重民以不擾神之  
聽之百福所集庭堅以家弟不聽遽別留涪陵忽月餘  
今日遂成行益遠齋閣惟有馳情伏冀為民自壽以須  
陞用謹勒手狀四月二十二日庭堅再拜上彥修使君

左藏閣下

庭堅頓首竊觀鎮靜足以安夷獠清節足以伏吏民郡齋宴閒時與僚佐歌舞以謝江山當亦無不樂時別後未嘗不思清對也由涪渝至此遂無酒可敵齋中色味此邦微有瘴霧日須醇酒幸此旁舍民家頗解醜酒相給耳殿直想讀書益有功但令屏雜學且以筆墨弓矢為戲令村嫗老兵為給使久之自當習靜成性矣小子相得一少年淳謹者與同學稍能勤也庭

堅再拜

庭堅再拜兩日來黔江水漲涉夏乃復苦雨耶齋閣  
風物想入知創益有可觀所恨轉關渡索無與共樂  
之者耳子寧氣體漸能堪耐時到賢樂從容否比  
因檢書見東坡一篇聽琵琶纏頭曲甚妙不審曾  
見之否或須當以大字寫一本付大張也亦思作  
聽道人歡一曲偶有數字未可意後信并寄矣庭堅  
再拜

庭堅頓首啓邇來尊候想益康實聞子寧已能出點季計殊輕安數共賢樂把酒否別後時時夢轉關護索之聲也三祇候安勝庭堅再拜

羅忠秦德道中極得力但久滯留增愧耳庭堅再拜

聞後房九月臨蓐計當得男以慰所望賈守得書未能如期來交承否子寧聞遂安強計數有齋中小宴歌舞中更得新進否此邦樂籍似皆勝渝瀘微有成都之風

也庭堅再拜

八師經久寫得無便可寄今附郇子寄不知可意否黏  
郇子時微似差互却如不見經即在子寧郇子中矣庭  
堅再拜

重煩惠油餅起溲荷眷卹不倦感愧感愧庭堅頓首  
庭堅頓首風慄令人不能佳不審起居何如細事數煩  
高明甚愧此品茶餘一斤半告指揮磨却令自送來與  
之酒願戒令少下細磨也庭堅頓首仲弼排岸長官閣

下

庭堅頓首經宿伏想侍奉太夫人膳飲勝常令弟子舍  
皆無恙今旦幹行李未辦事未得參詣二語錄各往一通  
維心華發明者可以入此書爾今日風色未得行否庭  
堅頓首茂衡通判宣義

得之不得天魔得玄之又玄外道玄拋却耶娘初草裏  
認他黃葉作金錢萬仞峯前快撒手更休以後復之前  
此書如鳥驚霜弓地避人跡

庭堅再拜啓程三班回奉狀當已小塵聽下即日夏氣  
煩鬱不審貴州之土寒燠何如伏惟投壺雅歌蠻夏安  
業臥閣宴閒百福所集庭堅潛伏藜藿之間亦粗能經  
理衣食之資舍弟遠挈小子并渠一子一妾來相與處  
亦慰眼前餘無足道者匏繫空山一心至教惟有馳情  
謹附承動靜謹勒手狀五月日責授涪州別駕黔州安  
置黃庭堅狀上補之安撫大傅閣下

庭堅再拜楊三班來問得左右動靜甚詳承宴處深密

虜在目中無不穩貼良慰懷仰聞瀘南山川清秀頗得  
僚佐相與登臨宴樂之否無緣相從一笑願時鑒經方  
盡衛生之理以俟陞用庭堅再拜

都監劉君於此相從在公家相調護始終不倦承冰鑿  
照遠獲預薦章不肖實亦受賜庭堅再拜

庭堅閒居極欲省事不能數假借公吏故遂闕牋敬奉  
老眼昏溢作書亦甚麤鄙伏恃高明照察底裏庭堅再  
拜



施黔作研膏茶亦可飲漫往數種幸一碾試垂諭何如  
庭堅再拜

庭堅再拜啓前蒙附郭殿直所賜書并得蠻弓弦作臥  
茵及餘甘二種即作書附江安尉李儒道謝并致雙井  
去不審已徹左右否郭殿直近方到此問得動靜甚悉  
以慰懷仰即日春寒不審尊候何如伏惟臥閣宴安折  
衝千里之外夷夏無不得其職神明扶佑百福所會令  
嗣及解元想數得安問聞兩令郎尤淳謹喜讀書此亦

長年可意事也前守曹供備已解官去新守高翔左藏  
旦之弟也老練廉勤往亦久在場屋不易得也雖間居  
與郡中不相關亦託庇焉庭堅比苦脚氣時作頭眩脛  
中痛雖不妨寢飯亦是老態漸出因此杜門不復與人  
間慶弔相接林下惟與二三道人共齋粥似差勝舍弟  
兒姪輩不窘衣食便足了一生無足貽念無緣叅承千  
萬為國自重謹勒手狀正月十二日庭堅再拜上補之  
安撫團練閣下

庭堅再拜昨承拜命為夷夏借留明使君嘗具手啟道  
忻慶之意矣聞體力輕安鬚鬢殊未白此大慶也庭堅  
受性蚤衰已成一翁尚能飯耳無緣言面臨書增情庭  
堅再拜

庭堅再拜今春黔中乃見積雪天氣亦大寒不審貴部  
氣候何如去年黔中荔子差勝前年但不可作腊聞瀘  
戎荔子白曬乃佳是否開元中入貢蓋用瀘戎也庭堅  
再拜

庭堅再拜啓昨鄭殿直迴附狀并以雙井分上不審已  
徹戲下否今歲黔中霜雪早寒以至窮臘少復晴日不  
識貴部氣候何如伏惟投壺雅歌夷夏安帖樽俎之間  
多得佳士宴飲之餘頗復閱今古以為樂亦聞鬚鬢不  
白飲食類少壯此耆艾之福也庭堅頃者毀瘠墓次已  
成斑白竄逐以來與憂俱生不復耐寒暑粗可倚者老  
饜耳扈縣想數得安問祕校般挈歸未旁子舍學問  
當有日新之功無緣瞻望歲窮春作懷仰何日不勤伏

祈為國自重以須陞擢十二月二十二日庭堅再拜上  
補之安撫團練老兄閣下

庭堅再拜不敢數通書恐謫籍之塵或玷汙清望伏想  
深察也劉公敏殿直昨蒙別紙有顧眄之意幸甚此人  
幹辦明了他日見之可悉其存心甚美俸錢盡割在荆  
州奉繼母守淡薄而勤官殊不易得比漕臺欲薦監渝  
州稅渠以非所欲未敢供願狀竊聞貴部新五寨皆是  
舉差願得一蒙驅策不審可收置門下否渠涪州來夏

當滿而渝州闕乃是來年二月故急迫干叩耳此人既  
是公家所須人兄弟與之好故敢率易如此庭堅再拜  
蕃弓袋因人迴更丐一枚欲作琴弦耳恩煩不一悚仄  
悚仄庭堅再拜

庭堅再拜啓得雨秋氣明爽伏惟燕處萬福見所賜家  
弟去月晦書想得日用輕安處炎涼之變意慮淡然惟  
有欽歎承治行日就緒何慰如之雖瞻望未卜而數聞  
君子之音欣慰無斁謹奉手狀承動靜謹狀八月初四

日庭堅狀上補之安撫明使君老兄閣下

家弟蒙賜手筆甚勤重欽仰盛德何日不熟繼當作記  
奉承動靜庭堅再拜

庭堅再拜啓春末被旨移戎州謂計日可叅候故不復  
拜狀而多病就醫藥所至淹留凡三易舟乃得及此比  
來不審尊候何如曠旱得雨想少慰憂民之意庭堅捐  
棄漂沒衰疾慵惰久在林麓已無衣冠但有幅巾直裰  
野人之服恐不可以造公門謹勒手狀承動靜庭堅再

拜補之安撫團練老兄閣下

庭堅再拜庭堅昨於魚洞僦得大舟至戎舟行不甚覺暑氣至此無可以累左右者所幹止於薪菜魚肉舟中人可自辦也但欲一間寂僧舍中沐浴并治二三種湯藥備小兒輩乍到熱道或不能其水土耳比聞雷州行遣雖不深知其故要當相與淡淡於義乃安庭堅再拜庭堅再拜啓欽想風流有日邂逅獲奉緒餘少慰癡狂不肖放浪林泉間已成寒灰槁木尚蒙長者過當愛護



使立於無悔之地敬佩嘉意無以為喻重辱手教存問  
懃懇感激感激區區來日遂行無緣瞻望惟冀為國自  
壽以須陞用庭堅再拜上補之安撫團練老兄閣下

庭堅頓首損俸餘出於至意不敢有所擇然公長者賙  
給中外用處博矣復以見及祇增愧且子舍諸郎皆有  
英氣他日老夫或有託焉恨不款曲相語也小子相駢  
未有知不敢令叅侍迺蒙齒記感愧感愧庭堅再拜  
庭堅再拜不聞德音忽逾月區區惟有懷仰即日天氣

亦小寒不審尊候何如伏惟慈惠浹於民上下愛敬府  
中無訟齋閣但文史歌舞之樂家庭詩禮雍雍肅肅神  
之聽之百福所會庭堅衰疾不損杜門似有味萬事隨  
緣亦忘衣食之豐約小兒輩稍知讀書有兩道人於此  
同齋粥又有鄉人鄒好先者以鬼谷五命游兩川舊矣  
云有緣將至治下故輒附手狀承動靜十一月初六日  
庭堅再拜上補之安撫團練閣下

庭堅再拜比想氣體益康彊尚能劇飲否願勤衛生之

經以須不次之用庭堅再拜

庭堅頓首扈縣想常得安問子飛兄弟講學當有日新之功舍弟云十月初一王庭秀才舩沂流西來殊不得近音若至治部幸為趣其行李也庭堅再拜

餘甘乃有一種大者如李其質味甘脆與常見者絕不相同但今歲亦歎所得絕少或云深巖中有之冬至後乃來常恨餘甘入口苦澁難堪久之乃得味遠不及橄欖若此一種者乃勝橄欖矣西域傳云餘甘二種大者

生青熟黃小者終始青色蓋信然矣庭堅頓首

真珠菜淨濯去腥氣入蔥白數寸椎薑一塊椒數粒沸湯綽過研五味齧醋食之甚佳椶花剥去皮及莖幹取成塊者湯中煮令熟鍊薤油炒令香下蔥薑椒醋水相半煮沸微入鹽醬甚美此治二種菜食之殊佳漫錄上庭堅頓首

庭堅再拜不獲承教惟深向往即日暑氣煩鬱不審尊候何如伏惟高明所照瑕瑜不能相掩吏稱其職民安

其業寢食之味有神相之庭堅區區行役方次湖口挹西  
江之水懷思何日不懃到鄙州掃除以須大旆承詔東  
歸耳庭堅有俸餘五百千在夷陵託一親友戈瀘間辦  
一事其委細具器之書中願即得開可之指達夷陵耳  
瑣瑣溷高聽悚惕悚惕盛暑或衝冒按部願珍嗇以自  
壽庭堅再拜德夫運使祠部閣下

庭堅叩頭不審高安風物何如舅父嘗游宦在江西有  
同僚可與共溪山之樂乎春風暄暖即日不審何如伏

惟萬福王事不至勞勤否舅母縣君勝裕庭堅孤露困窮日在墓次幸無他女睦兒相並附起居庭堅叩頭上庭堅再拜前日輒以叅道同轍率易及惟清人物之論伏蒙開納敬佩盛德之意欽重欽重庭堅再拜

庭堅再拜啓去歲以史事待罪陳留乃聞先公朝議棄養公委興化歸在喪次方報應史事不能即奉疏南還及此承已祥練日月川流追慕無翼伏惟几筵之奉痛割如新奈何奈何庭堅去國累年素冠未幾毀瘠餘生

殆無人理又得罪遠竄顛倒病瘁不勝衣冠無緣一  
詣服舍謹奉疏承動靜筆墨不能萬一庭堅再拜上晦  
之使君大夫大孝

庭堅頓首待罪陳留數得與君子游荷恩意千萬甚忘  
逆旅行日欲作記奉別賓客晨夜相及遂不果然念念  
不忘也即日春寒不審孝履何如伏惟几筵之奉以時  
諸令弟服次安穩相望數千里臨書但有悵仰千萬  
珍重謹勒手狀正月二十日庭堅再拜上簡夫宮教朝

散大孝

陳充國魚洞之佳士也以渝州無米來糴食米東歸過  
貴部幸為調護之庭堅頓首

庭堅頓首獻歲不共壽觴惟有祝頌惠酒殊佳斤燭甚  
如法弓弋通裙亦精緻併佩珍貺所須大字已書二篇  
作卷勝作幘故不復改蒸子甚好但太大又數少只得  
如廣之所用小者不須極圓黑白皆石每色一百二十  
便適用矣庭堅本欲初十日下午瀘州以信道挽留十二



日即行矣遠別曷勝耿耿然公自當翱翔中州相見不遠矣庭堅再拜

庭堅頓首自發瀘州後絕不聞楚道諸故人音問惟痛惜黃斌老不壽耳即日春寒不審起居何如閣中萬福令嗣長茂南玉想朝夕相從殊樂頃聞劉廣之除秦鳳路都監而不聞除戎守豈尚未去耶倅車不知為誰能垂顧盼否上幕時來安詔從容否為道千萬意病餘多倦未能作書也雙井一角漫將遠意輕觸愧悚悚方

阻言回臨風懷想千萬珍重謹勒手狀正月二十六日  
庭堅頓首履中巡檢侍禁執事

庭堅頓首旦來伏想起居輕安細事溷煩有一紫竹轎  
子未有竿欲乞兩枝飽風霜緊小桂竹又須時月無毛  
病者便得之佳或無為乞鄰不嫌似微生高也庭堅頓  
首君全名儒

庭堅頓首經過極煩主人之禮行日又屈營從渡江到  
沙次甚荷勤懇六月半及戎州人事袞袞忽兩月餘不

果修敬想即日王事不至勞勤起居輕安骨肉皆勝裕  
前承時時小不康體熱自汗今已平矣竟曾鍊成金液  
丹耶有餘幸分三二兩然不可恃藥力極要將攝乃得  
復初耳未緣會集千萬勤官慎事以俟亨衢八月十九  
日庭堅頓首公立少府殿直故人

庭堅頓首蚤辱寵顧甚惠晚來日用輕安否更欲造一  
小竹簾具長濶之度奉呈作成并欲截青布緣之不知  
十四日晚可得否庭堅頓首相如少府殿直執事

錢一緡納上支前所買雜物及燒浴柴炭幸指揮給付  
庭堅頓首相如少府殿直

庭堅頓首陰雨不解不審孝履何如尚有細事恩煩有  
黑漆板牀四六者欲借一張書室中用若無白木者亦  
可耳恃來辱勤勤故敢如此庭堅頓首天將足下

漆板牀乃煩營求悚仄悚仄所謂黑漆金漆恐適有之  
耳書堂中已設涼牀恐夜中風雨冷甚欲就壁間更設  
一暖牀耳萬一皆無只得一張好牀大槩以四六為準

或四尺二三濶六尺四五長亦可用也庭堅頓首天將足  
下

有親情來託買荔枝還可為置得否渠將交子兩道來  
或恐交子難買即換鹽二十斤去如何庭堅頓首程君  
足下

庭堅頓首前遣僦夫迴奉書當已通徹秋暑未艾即日  
王事不至勞動體力佳否小兒輩寓居太平想時時煩  
長者護視公衮彥明靖國諸賢當數有清集令兄時到

郡下否奉煩指揮買葛六匹不必極細但要一色耳家中遣人來時為作一部遣送也秋熱揮汗作狀草千萬勤學珍重七月二十二日庭堅頓首子懷監使殿直庭堅頓首暑潤體力佳否王事不至勤勞耶前承送紙軸今日偶寫得遣上庭堅頓首子懷殿直執事

庭堅頓首再拜前日過蒙主禮敬佩懃懇之意天氣暄暖喜承起居萬福色牋有雜色而無紅牋王子飛云有之候子飛送到即同遣上字軸付來人數日間事空當

叅詣庭堅再拜上鴻范七舅提舉通直

庭堅頓首清閒頌如此作不知可意否紙軸書雲頂十二時去此佳作也純公疏勉如來諭但恐未必行耳至樂山豹隱亭榜臻公行可附也聞公畫鑒高明計齋中大有恐因行攜來一觀幸甚庭堅頓首

伏承易名以避處冲甚善然寬字亦未甚好輒欲易貴名為朴可否朴既與子厚字叶又王朴周世宗朝人名想其心術治行超然出一時人中心常竊慕之也庭堅

再拜

庭堅再拜前日得瞻見甚慰傾仰雪寒不審起居何如  
所苦想更平唯多燒竹瀝湯酒中時時進之飲冷與渴  
當頓減此中府不畜熱之驗也五香湯來甦丹今遺上  
雖向平可更進滌蕩餘熱令株蔓皆盡為佳昨日為賓  
客自辰至酉遂忘遣庭堅再拜鴻范提舉通直七舅閣  
下

旦來體氣清佳否今欲迴納米三石八斗黑豆一石二



斗外不審請過錢幾許奉煩令作抄迴納也狠事不當  
煩君子悚惕悚惕瑪瑙砑珠一枚并墨竹兩紙納上墨  
竹佳物但未背耳庭堅頓首

鏡架已成否

庭堅頓首天氣晴暖伏想日用輕安聖俞詩前承借示  
輒為屋漏所敗因令裝背小勝今納上庭堅頓首君澤  
知錄宣德

今日極溫不審起居健否水柘板二花梨手几一柱斧

子并烏櫛木柄同納上希檢至庭堅頓首君澤知錄宣德  
庭堅頓首間居每出輒煩人叅候稽緩先屈軒蓋良荷  
眷與之勤辱手誨并惠建溪名銜感刻感刻朝夕碾試  
乃知功楛耳謹勒手狀道謝不能萬一庭堅再拜德父  
寨主侍禁執事

庭堅謹上謁候少府祕校名家起居三月初五日手狀  
治積冷在胃嘔逆不下食以至水亦不可諸醫束手者  
宜服半夏大圓

半夏一兩湯洗七遍切焙為細末

小麥麪一兩

二物同灑水溲和圓如小彈子以水煮令極熟溫熱水吞下不計數旋煮旋服胃中得藥力漸當受藥餌矣忌羊肉及錫

今日方乞得齊州半夏并方納上可便作與之王德全有米欲入中但以雨意未定不敢般入倉不知軒蓋幾時可入之欲般去幸少留意方便利益也庭堅頓首

庭堅頓首承又為上司所差委當至巴陵衝冒風冷良  
不易日聽歸音耳仲璋筆評漫遣上亦安能與之為重  
耶渠此筆善書者當無不喜之明畧詩已領紬荷慨擲  
直如數付來使逼晚有客客退乃作簡殊草草也庭堅  
頓首君澤知錄宣德

庭堅蒙顧卹勤重感服不可言真珍飯并汁滓相將珍  
饌也即與三二佳客同享之庭堅已約開食禁盡七月  
得肉來氣體便豪壯能大嚼矣大郎更好顧視之帥座

請雨至誠上達公私欣欣庭堅再拜鴻范七舅提舉通直

暴脯味亦佳但愧數為左右費耳

昨日孫彭年秀才去附書及葺瓊籠當先此到霜寒比來何如出入不至懃苦否千萬將愛初一日庭堅拜嗣直少府

庭堅頓首兩日起居勝健否治行何如今日二長季及兒婦以老夫本命到寺中轉經藏因令叅見縣君治行

方冗不須為具也聞須花布作倚背座子何以相外不  
示諭今送王井欄四匹或未足用更垂示庭堅頓首仲  
牖通判通直二十一弟

庭堅頓首法帖乃至煩賢郎甚非宜或未下手幸見還  
比得一兵頗能此事也王君所幹乃爾稽違亦可畏使  
老夫自遠幹人有至者亦棄之矣而二三子多王君之  
比故此來用度極窘抵當至百千矣遣廣僧徃督其負  
乃反使廣負謗毀計廣語言容易徃徃緇迫故致此患

耳廣性不敦重語言輕易是其短其餘皆謗蹟之耳無一事實也若稍稍督得此逋盡寄醇老宅庫易作如干錢來既奉法又易致耳庭堅再拜

大墨一笏頗堅黑恨不多耳陽山九峯紙各一百漫副匱乏耳不能佳也前託王公濟致四千足作燭價再往竟不曾上納或又不能送即當自此遣上前燭恰得二十枝送一相知人矣庭堅拜手

庭堅頓首兩日不聞音問想撥遣叢脞殊可厭君玉有

來音謂仲安必已還矣磁石若有擊破合藥者乞一兩  
或無不固求也庭堅再拜未慙足下

酒味極醇正但微辣恐澄浙芒頭大耳

庭堅頓首承遠別三江口恩意不倦又承飛舸追送於  
江安感戢無以為喻即日想體力輕健貴聚皆安勝今  
年必得暇到滎資富順相載而歸矣所須文字一軸題  
傳神二軸今付宣叔人迴百冗未能委細作書千萬善  
愛未慙同此意庭堅頓首君王宮藥仁知



庭堅頓首盛暑不可出但引領齋閣耳不審亦得清涼之地度此午暑耶欲得兩鋸匠到此解一段木不過一日工耳便得幸甚庭堅頓首于溫明府宣德

庭堅頓首天氣驟寒不審起居佳否今日欲悉遣太平吏兵公白直可借一名於此驅使否此隨行但有兩莊客耳恐驟無人小盜或窺覩少定疊雖兩使今亦足耳庭堅頓首于溫知縣節推仁友

庭堅頓首累日困於尊俎不能叅候但有馳情秋冷起

居佳否黃龍葺一書室粗明潔可居但闕器用云邑中祇  
候季按借偏釘十條去何故作許大次第不審幾日季  
點還可輟四隻或兩隻否謹勒手狀庭堅頓首子溫明

府仁友

庭堅頓首數日不得瞻望懷仰竇勤晴寒起居住佳否買  
竹絕不聞消息何也借器用畧已足但少椅子更借得  
四隻否欲煩指揮勾一木匠來作一籬門但為五條籬  
柱早得之幸甚庭堅頓首子溫明府仁友

庭堅頓首頃僧崇廣去嘗奉書旣而聞廣不留全徑過  
零陵不知此書得通几下否比來不審游居者誰維摩  
閣想更崇飾撥醅醞愈得妙否祖師塔院當有日新之  
功山川形勢極為佳處諸賢不可不留意也庭堅今年  
來幸健但未存一酌撥醅之期耳因來時惠數字亦慰  
窮獨秋暑方熾千萬珍重七月初四日庭堅頓首靜甫  
太醫

庭堅頓首蚤來又辱寵顧良佩勤篤惠米麪珍蔬愧以

有待仰累顧卹對客道謝草率庭堅頓首靜甫太醫

秋暑稍易堪夜中清冷美睡想殊得所但當深思寶護  
玉體立功名耳所寄尺六觀音紙欲書樂府似太不韻  
如此樂府卷子須鎮殿將軍與大夫娘對引角盆高揭  
萬年歡乃相當也一噓漫書一卷大字去耒陽茶磴窮  
日可得二兩許未能足得瓶子且寄兩小囊可碾羅畢  
更熟碾數百點得自浮花泛乳可喜也須佳紙當奉寄  
宜州紙只是包裹材器耳彼易得藿香草豆蔻否所須

通俗樂府得暇當用小牋作一卷子去庭堅頓首

庭堅欲煩頤旨更為作燭二十枝如前法不知可得否  
然聞公濟說託外縣鎮買蠟亦費力果然恐不能猝辦  
有人在此候發若十二日到猶可及前自用者猶有  
十五枝在若且作得五枝走一人送來幸甚若要簡紙  
即示諭此居處隔江即紙戶家每來問勞之遂可使旋  
買百十張積自可得五七百耳亦差光緊如官中買者  
益於官紙中擇差者見售也草豆蔻更不須置昨日見

卷上  
一若官言彼極易得已託渠買千顆矣庭堅頓首

昨日作竹匱極荷調護甚如法也欲更作疎櫺竹匱盛  
食器不知能為作得否蓋三間屋中欲盡去几案令寬  
展耳但鄙事溷煩多深愧悚也有人惠麋肉既已禁肉  
遂為無用輒奉一飯也比作得重醒酒乃似京師官酒  
味少時亦奉一器庭堅頓首

獻香海神奉煩指揮作一鐵燭跋須曲起乃壯然要令  
跋當盤心也庭堅上

欲作一竹匱高五尺濶四尺七側濶二尺三兩層欲頂  
及四面平直須指揮買竹為之惟壯為妙此自與手工  
也但鄙事數煩君子多愧耳庭堅頓首

造二簾極如法甚煩調護也告指揮來取物料錢更欲  
得兩對小簾鈎只木工作者可也得此簾則當去牕紙  
甚涼矣又慮風雨夜中冷須得兩簾於牕裏各濶五尺  
五長三尺七以柿膠糊之仍打四小鐵環四小鐵鈎事  
乃大備但鄙事數煩君子愧惕不可言耳庭堅頓首

茶碾一副欲奉煩指教一木工差巧者作木匣及把手  
子便漆却却都示物價仍與木工錢也庭堅頓首

庭堅頓首比承惠顧敬佩厚意暄暖伏想侍奉吉慶承  
貴字曰厚卿竊不以為然安太尉名字如此已顯又是  
當朝貴人不可全用也季札見舞韶樂者曰如天之無  
不燾也如地之無不載也夫能大庇萬物者莫盛於仁  
可字曰子仁則免學人又無俗氣也不知可用否庭堅

頓首



惠貺魚鱉珍味感刻感刻前承應副白豆蔻防風敬佩  
惓惓之意庭堅頓首

屢辱珍羞之貺感刻感刻顧無嘉物可奉報耳聞學院  
子有能界冊子者不審未替否如未替即欲送一冊子  
奉煩耳庭堅頓首

庭堅今日報謁數客迴已乏到保安熟寐家人喚起強  
飯之方筋頭少味承惠鱉家人云鱉似未熟因令煎之  
方欲食得子永報遂不能舉箸然家中人將生熟鱉細

視之皆無有豈天寒方聚廳於瓶底乎一噓庭堅再拜  
時當意欲用口味不知可否庭堅上

庭堅欲初六日奉邀全甫君賜時當元朴子美信中同  
飯蓮華亭煩全甫指揮具之幸甚庭堅頓首

早食包子作數種乃佳肉汁粉麩鷺下飯鷺自庖去又  
晚食作八九味煩斟酌唯佳物乃善今納一千足去恐  
尚少續送來日納二斗酒去

聞有流黃十兩或未用且都輟來如何今年闕金液遂

覺氣數弱於去年也庭堅頓首

此一種水味雖不及教授家者亦可喫漫分上庭堅頓首

君子粗牽合得就欲歲裏遷入少竹門竹牕買斤竹不得若有斤竹欲迴買兩大束可否庭堅拜聞

庭堅初十日率易共早晚食攀屈全甫君賜時當及元

朴子美

琪粟尊命

信中不罪坐邀幸甚庭堅再拜

天氣小冷而得晴日頗宜人  
不審台候何如一壻自安

州來相見方館穀之故兩日不果瞻望黃橙三十漫分  
上旋煎亦珍庭堅再拜

庭堅再拜經宿不審何如伏想不爽調護昨日雖到田  
君家以不肖輟行遂罷會堅欲今日為之不免蠹沒應  
之耳脚婆已支雇直附子尚未來取價幸願旨問之庭  
堅再拜忠玉十三兄金部閣下

之美易夔稍遷否除代未豈子開入蘭臺耶

庭堅再拜啓私居多故又伯氏方自都下來歸故匆匆

不能作記承動靜閏餘溽暑即日尊候何如伏惟齋閣  
宴居八州無不得職明神相之百福所會頗復與諸公  
共登臨之樂否庭堅蒙恩假守宣城實出獎借之賜方  
圖一走節下謹勒手狀庭堅再拜上忠玉運使通直老  
兄閣下

庭堅再拜庭堅已治舟且般挈賤累至海昏方趨節下  
請教以盛暑骨肉不肯久跼小舟中已從獻父借二  
舟或恐鈐轄司自治行舟不能盡應副貴司更那得一

舟幸甚自炭步至海昏不過三日若得早至舉家受賜輒恃深情故令投告也庭堅再拜

庭堅再拜陰雨不審尊候何如今日以祖母遠忌來承大飯僧飯罷往賀德循迴當一叅候細事輒煩左右買附子二兩若得四枚以黃龍清禪師小中急來求藥旦夕欲遣人迴故敢惱亂道友耳庭堅再拜忠玉十三兄金部閣下

庭堅再拜午刻伏想尊候萬福附子不審已得之否來

日黎明欲遣黃龍人也脚婆已就否數夜脚冷甚念之  
耳欲便打一錫盃如可即送銀盃去作樣也庭堅再拜  
忠玉十三兄金部閣下

庭堅再拜啓府中潭潭不異逆旅風雨驟冷擁被不溫  
乃能降伏心意服枕晏然欽歎欽歎舟次大風簸船凡  
動物皆謳吟達旦時時驚眠亦有斷維折柁之憂今旦既  
不可出擁鑪假寐亦自不惡翹叟亦擇日出居乃是南  
人毛病明日陰雨往往復還家作客矣亦聞澧州已食

筍方作書從小檀求之饋犂祁感刻感刻器之到當入城下叅候也忠玉十三兄金部閣下

東坡此一詩曾見不漫抄去醒睡若睡不醒但看醉道士也

庭堅頓首再拜味道通判朝奉閣下奉別八年於茲不通書亦五年矣惟是懷仰之心無日不勤比蒙恩罷太平還吏部不謂便道乃得叅展何慰如之秋候小冷不審起居何如即款賓次謹勒手狀庭堅再拜上味道通



判朝奉閣下

庭堅頓首自家弟知命棄去每遇舊游故人未嘗不泣然也想公亦不忘憐之不肖罷歸猶恐有命左遷不審近報云何示諭舟人云貴部非泊舟安穩之地恐不得久留承教耳庭堅再拜

庭堅頓首再拜雨氣清潤伏想起居輕安兩日不審復有邸報否所須州榜雖寫得恐方此時未宜張之動人睥睨則且用峽州例藏公家可也庭堅再拜味道通判

奉議閣下八月晦

庭堅頓首向承與舍弟書意欲得巫山縣字老嫻久之不能下筆今日偶晴快遂書得然物材皆不如人意且漫往不知堪用否往嘗授大字法於許覺之用退光木板面以胡粉書不可意輒澣去然既可改則意態有餘往往下筆即可耳然巫山榜以回祿墮敗今此字癡拙有老人態則是水土重遲之筆多似可厭勝耳庭堅頓

首

深源久不聞音問安否此邦士大夫亦多善士思欲得  
如公高材廓落者一晤語不可得也思古人看羊海上  
十九年可謂弘度君子矣令弟得近書否小小相過蒙  
齒錄甚不忘往日周旋教載之惠也庭堅再拜

庭堅再拜累日不奉談席實深懷仰天氣小佳伏想起  
居萬福張文潛一詩漫錄上不審見之否安常昨日將  
出復還無甚苦否庭堅再拜忠玉十三兄金部閣下

庭堅叩頭有江州王寅者清静寡欲忠信好義犯而不

校父與之游見其學行日進不聞其有過也昨登第以  
兩房孤遺待其祿而食故授齊州司理今為見闕以江  
州無船輒欲乞一舟於節下以不肖於左右有一日之  
雅遣人來借一言已報之云馬公特達好賢如足下之  
清修重慎見而可知足下但自往求之不審嘗至門下  
否庭堅叩頭上

庭堅再拜雪寒欲不可過喜承起居萬福宿昔大風簸  
船鼻軒如雷略無勝負今夕萬乘齋宿想乾坤繞漢宮

無此風雪老豸自是果熟似別無意火前但願安樂寒  
暑自依節令一喙庭堅再拜忠玉十三兄金部閣下  
來日不可入城請書只是儀注耶

庭堅頓首晚刻伏想體力輕安治行良不易適見兵馬  
司已并節級差二十一人度後日遂可成行流寓於此  
家屬未能般挈來略不能展主禮甚愧法酒杏仁各一  
斗漫沃從者輕瀆悚仄悚仄庭堅頓首上駐泊侍禁執  
事

庭堅頓首盛暑久不得奉謁朝來起居何如雙井一器  
漫分上不訝輕瀆庭堅頓首駐泊侍禁執事

庭堅頓首天氣驟冷不審起居何如伏想日用清健却  
欲煩日送安樂泉一擔可否垂諭庭堅頓首履中都巡  
侍禁執事

庭堅再拜蚤蒙公廚饋節酒久為滯客數費供億甚悚  
惶也晚來尤風慘不審起居何如偶得麋肉差鮮漫獻  
一筋罪不輕瀆庭堅再拜忠玉十三兄金部閣下

庭堅再拜陰風冷落喜承寢膳安宜遣書對客雖三餘  
之日亦罕得暇或閉關整容而臥耳草書止是率意亂  
寫豈有精妙之理兩日來又思頻浴身安之法當一入  
城即上謁方困欲眠上啓不如禮庭堅再拜忠玉十三  
兄金部閣下

孫材父計不久即到此得近問否渠即入作郎官想不  
待德循到也

庭堅頓首再拜使君大夫閣下庭堅領太平事八日奉

朝旨罷歸吏部當復選荊州稍謀生事道出貴部奉別  
才百許日乃得瞻望實慰馳情秋候小冷伏惟尊候萬  
福比晚詣賓次謹勒手狀庭堅再拜上使君大夫公閣  
下

累日不奉誨益惟有懷仰晴暖伏想台候萬福以故人  
阻風相挽留義有不得違者遂失子永之約若萬一來  
日成行絕早且遣孫八及定國書往矣計自此時有人  
往還孫八所要字便可致也偶出見市中烏桺似可人



漫遣五十庭堅再拜

今日飲膳勝常否須草書賓客紛紛中寫不能佳也二種紙漫納書凡紙品裁皆佳可惜寄人家飽蠹魚也之字詩錄上庭堅再拜

朱君飯南樓已那船在望僊門食罷即行

庭堅再拜自大旆移按巴東身亦奔走道塗久之乃至太平莅事九日復送吏部至今漂沒未得所也以是不能修敬左右伏惟使節之在淮南未幾也來撫江西盛

暑亦勤於道塗否未緣叅承臨書懷仰伏祈為國自重  
七月初一日庭堅再拜上之美運使大夫閣下

庭堅再拜使車雖數遷然敦厚膚敏民所望而畏愛也  
伏惟按部所止高明斂手惇獨得職寢食之味神所相  
勞令嗣猶在婦翁家耶君禮想視膳問寢不懈子職居  
閒亦得文字之樂庭堅漂寓鄂渚家二十口亦隨緣厚  
薄但湖北極苦旱乾不免有饑饉之憂耳不審貴部夏  
秋頗得時雨否庭堅再拜

萍鄉縣令黃大臨庭堅之伯氏也其檢身臨民故莫逃於衡鑒之下今歲六月當滿而交代曾誠乃以適來聞此君遲遲不來規欲避免然尚占此闕未歸吏部恐或淹留數月耳或按部至邑當蒙垂察庭堅再拜上

僦舟極荷垂意不要與爭數千錢得大舟安穩又速離得鄂州是第一策雖三十千不足為費也絳州法帖送郎令甥庭堅頓首

昨日見潭船一樣者凡三隻試託令船牙人子細問當

蘇東坡詩集卷之七  
卷上  
雖三十千足不害如昨日攬載船只直二十千瘦亦微  
疎漏不可人意耳庭堅頓首

馬子欲與韓二州不知須否今只得三十千省亦可若  
要者可來牽去

庭堅頓首昨仲牖過此盛稱亞室之秀惠纖穠合度笑  
語不可忘女功尤妙所以不欲草草措詞而老拙慳澁  
未能成也公濟來又言作瓠羹極道地故奉寄麪一石  
作瓠羹也草書漫用連州大紙寫去不知可意否昨發

武昌時便為輕齋至宜州之計凡重物皆不將行所以紙研墨  
極闕大圭往取猶未來耳有隨行紙昨在八桂已用竭  
連州紙乃旋買來耳須草書但要自看不必堅紙更約  
二十年看得便可耳一噓兩日發熱意思不甚佳今日  
猶憤憤來人索索作此所謂草草庭堅再拜

庭堅再拜道出貴部喜於承教伏蒙敦叙親親之義甚  
厚違遠忽復改月何勝懷仰夏暑暄濁不審何如伏惟  
太夫人寢膳萬福府中清明事簡不廢溫清旨甘之職

退而晏閒吉慶所會區區方抵高安幸無他方遠談席  
伏祈為道自重以須陞擢謹勒手狀庭堅再拜幾道通  
守朝請兄閣下

庭堅再拜夏氣煩燠不審尊候何如伏惟太夫人寢膳  
安宜貴眷皆萬福前因萍鄉人上狀當已通徹左右庭  
堅區區幸已達九江舟六賤累皆無恙方阻瞻承懷仰  
無已謹勒手狀庭堅再拜上幾道通判朝請兄閣下

庭堅拜手啓經宿不審尊候何如利血止否若用四物

湯加阿膠無不止兼能除上盛引飲等都飲想不覺倦  
亦喜天不雨也小漕若果是陳侯茂宗極知底裏也朝  
中亦熟相語耳輟慧中之簾甚愧孫子曰將欲奪之必  
固與之此倒用司農印耳適得四哥書喜渠安於職事  
想郡君必少加飡也庭堅再拜上伯達知府太傅閣下  
偶得少許葷極嫩可加料作一椀湯餅否兩種羹亦漫  
佳庭堅再拜

深衣帶并冬兒帚子納上糟肉却為前日忙忘却著鹽

今早取看已臭有悞主客服食可笑青綾可截下八尺  
作直裰餘幾許示下可否庭堅拜手

範公洗漱櫟子遣呈小角匙子納一枚欲得闊三寸高  
三寸合子二枚不知可鏃否亦不甚緊要漫及之耳明  
日能為趕切兩人蕎麵不拓來幸甚瓦襖討一枚庭堅  
再拜

告指揮用一斤頭麪七斤次麪和却付下庭堅拜手  
經宿伏想尊候輕安昨晚遠迎狀極愧恩高明又逼夜



遣呈不如禮恃相與傾倒不留秋毫耳倚背坐子借四副乾魚乞幾枚削脯亦乞三條庭堅拜手

庭堅拜手昨日得陪尊俎少慰傾仰恨白頭懶倦不能極主人之意耳人來喜承起居輕安皮鞮亦不甚相遠但各是本物耳餘一隻幸付下不爾只留此隻履與知命著也呵呵庭堅拜手

雨不止寸步不可出地爐中與三道人語忽然不知日晏也還釀飲三千已領但恐侵支宅庫已多耳既費衆

人錢須作得超陶乃佳每事得左右指畫幸甚二書冊  
并往略已改正可傳抄矣屋漏無乾處想止是西軒當  
屋山下耳庭堅拜手

預送犯令果子已付馮老入庫矣承有兩絮未用幸付  
下

鈎器斑斕遂不可出入前蓋物料慳耳如何告指揮別  
買少許金加色令深及外緣皆成色可否更煩令監打  
一截尻孟子蓋此物料也鄙瑣數汗高明愧不可勝庭

堅再拜

今日得從容相語少慰馳仰即刻伏想輕安適方練得  
絹并樣納上鄙謀甚愧庭堅再拜

今日齋會但範公差勞耳餅師止作薄脆及胡餅不費  
人心力也打疊想各已就緒冬兒計止是熟前日見已  
著綿甚非宜待極寒方與些舊綿幕絡襖兒即經冬惺  
惺也恐是耳中有瘡可與劉侍禁金華圓四五粒令宣  
動則解庭堅拜手

更與嬾子金華圓三十許

庭堅頓首昨晚甚涼花兒在亭中不太冷否病者想漸蘇醒能食矣家園炊餅漫佳不知堪否庭堅頓首天錫推官仁弟

尊公書信今託黃龍長老所遣化主附去相枕等並往問訊未果令作書前借示諸畫欲令裝標閱馬圖為雨濕未得成就裝標功畢跋尾了乃遣庭堅頓首

庭堅啓多日不聞音問懷想則勤苦雨連日山中頗亦

厭患之否前兵士還留書信於此欲候便乃遣既不逢  
便因循遂留多日即日想調護家事不至勞動游泳經  
史同令姪有日新之功諸嫂位皆安勝未卜會集千萬  
勤學自重五月十八日庭堅頓首李郎處仁足下

適來紙堪用否此亦有冷金厚玉屑但不成數耳若五  
十幅作一沓用兩種更加小牋似可庭堅再拜

作茶蔀者至今未到大小各樣子各求二十許未有即  
乞減少支給針工借三人與知命了帳子

家書乃煩勾限感愧感愧今遣上告指揮付之庭堅再拜

舍弟上問起居晚當拜見米告指揮足數量與六石外或零數即煩斥回

板子告因作脚時為以樺板樣作四脚黏却幸甚降真板若作香材乃佳作拍板有太薄者遠道恐虛費人擔適却思只以雙井報之也庭堅再拜

經宿想舟次安穩今日食後定成行否或舟人之便更

滯留一日亦無害也漫令趕切數渦麪去恐可隨宜一  
柘耳半夏湯今送豬肉恐庖成不可口故腥送買大字  
論語一部最急務也

告指揮作蒸脾一斤少時却送爇茄瓠去若有念頭惠  
二七不妨多則無用庭堅再拜

庭堅稽首昨日舍弟荷招喚時暑頻二姬釵挿大似不  
識好惡然蒙眷與之厚感愧不可言經宿喜承尊候萬  
福令女得風引湯大府流利善矣但恐須服托裏散乃

全佳耳建安茶碾甚如法只是把手未壯碾茶兩日即  
兀矣若有解作生皮頰子安其中大佳摩圍但得舊碾  
足矣滯麪煩指揮愧悚愧悚有竹紙乞數十但恐亦竭  
矣庭堅再拜

今日祭社一歲民食所託所以祈風雨時節為民禳除蝥  
賊之災不謂兩勸農使者皆移疾不親之也孔子曰吾  
不與祭如不祭神聰明正直依人而行不可忽也昨日  
不甚解所諭故不果論之他日有典祀願少留意公嘗



事韓康公嘗見此公齋祭風範否俸米極應副得無乏  
宅庫支遣否庭堅再拜

少間納燒餅十枚去今日不知作何物若有蒸餅酸賺  
各惠數枚不必多庭堅再拜

消風散如已合成覓一貼為相不忌口又眼痛也適借  
得呂令券勘七月四石米若便得之佳見闕米也庭堅  
再拜

晚來起居何如傅侍禁送到山紫草三斤不知可染得

直裰表裏成色否今納上庭堅再拜

般入行衙薦若有餘乞中樣者一領或未空切不須騰亦是漫乞耳非急須也

若於法當取願狀既往干之但當供願狀也其他差遣則有命矣恐難為却之不願也庭堅再拜

玉井欄雖紗縷差麈乃是本色極荷垂意糕煩致餽甚荷此兩鍋乃是呂令局上所負告指揮破來送呂所令買物料也庭堅再拜

手把薰籠不知都作得幾枚可且輟一否庭堅拜手

庭堅頓首天氣欲作大雨蒸鬱未解不審侍奉佳否昨日承手畢并送蜂腊十斤珍惠也感刻感刻正叔書軸漫題數字偶作一卷草字并送殊勝公家所收也三石刻恐公篋中未有也庭堅頓首韋君賢俊足下

庭堅頓首旦來想侍奉吉慶扇亂書數字去賜茶及雙井漫分上不罪輕觸庭堅頓首韋君賢俊足下

庭堅謹奉謁候韋君賢俊起居閏六月日前權知太平

全宋文卷之三  
卷上  
州事黃庭堅狀

偶嘗荔子雖未全甘已可喜漫送一籃他日極熟當再致也錫合不知中度否寄惠二十二年前白沙所作對之惘然各已老大非復當時氣味矣欲寫二三新樂府去適傷冷物倦甚後未能耳時父不能來受之樂府雖治生巧於公濟不如公濟之好學也近又得數篇亦前三篇之流稍安快當錄去恨此陋邦無人能寫譜耳庭堅頓首

庭堅頓首承醇老相待禮意甚厚公勤於王事達於人情故當爾爾法帖承賢郎欲為調護幸甚但愧不當煩之耳今日同公濟飯飯後困頓未能遣須後信也草書小詩未寫得亦須送大燭來人可寄也示諭糞除四衢甚蠲潔亦料材者必爾漫及之耳想比來亦嚴火禁處處瀦水以應星變示修人事敬畏之意前欲作界方亦不必枕榔但得檣木之類亦可有木工所用枕榔曲尺求一枚此裁紙之佳器也庭堅再拜

有士常供奉監分寧茶場不知於公遠近曾通書否字  
云向有書來未曾答耳

庭堅頓首缺然不聞音問每懷琢磨之益臨風惘然忽  
得來教歡喜無量鄙語刻鏤虛空安能有益過蒙為山  
老人贊歎祇增愧爾寄惠湯家石刻多所未見即與嗣  
文諸弟同玩之元明及大齋臘前已入京矣雙井諸事  
如故黃龍雲巖皆成叢林清公在黃龍西堂叅徒殊得  
所依也南公真贊已與人今別寫去木平贊小字同往

承向日苦寒熱今必已輕安更希擺脫俗事靜處資養  
聖胎身健則道行也臘下略至洪州往來亦費一月欲  
一到黃龍亦以泥雪又人事紛紛未能耳何時復能由  
此來欽想欽想七佛偈及祐老語錄序漫往恐彼方人  
或未見爾正月十五日庭堅頓首上範公道友几下  
庭堅頓首刻語錄之類想有兄弟幹辦不至勞動廬山  
頗有日近所開碑刻以擔重附鹽船來至今未到他日  
別求便寄往也有一書與道林琳公煩指似此僕送達

也周重實名秩秩是一穀中二米故字重實耳示諭為山所作贊及跋尾此道人之言不須更彫繪也庭堅頓

首

庭堅頓首每欲奉謁承幹局常侵蚤暮屢屈車馬甚愧

仄也霜寒伏想體力輕安二軸偶書得鄙拙聊戲筆墨

不足傳也自局中夜止過此共山蘋湯欲得少白蜜不知此間可買否庭堅頓首德之酒正司法執事

山谷簡尺卷上



欽定四庫全書

集部

山谷簡尺卷下

詳校官庶吉士臣胡鈺

檢討臣何思鈞覆勘

總校官進士臣朱鈐

校對官中書臣陳木

謄錄監生臣李思德

欽定四庫全書

山谷簡尺卷下

宋 黃庭堅 撰

答人簡

庭堅頓首前日辱寵顧甚惠奉字誨喜承起居勝健惠  
伊蒲之饌感刻感刻庭堅頓首資福長老滋公方丈  
庭堅頓首存辱惠詩句益清壯竊深歎仰使老者增愧  
耳陰曠秋色未佳思一步到北禪可同幽徑閒談但恐

兩作耳或得往當道次奉招也庭堅頓首英發足下

庭堅頓首昨日辱手畢留來使取答會彭守相過遂不  
得遣經宿伏想日用輕安所作樂府詞藻殊勝但此物  
須兼緣情綺靡體物瀏亮乃能感動人耳輒擬作一篇往  
不知可用否又奉為寫得文字兩軸須行日作送路也  
庭堅頓首英發同年家

庭堅頓首多日欲作書因循未辦辱賜書審比來體力  
輕安為慰衝涉遠道乍得休息頗復能近文字否見興

文極相稱贊甚以為慰莊客輩計各已遣行矣韓巡檢  
趙駐泊相見為致意山中寒燠不節更希慎愛四月二  
十八日庭堅頓首升之主簿几前

庭堅頓首別來忽再改月懷思何日不勤辱書審比來  
動靜為慰縣中涪家得興文到想少慰意興文極道存  
心從政之美惟既勉之寄蜜極副所關感刻感刻見興  
文言須棗買不得今送百枚部子杼然故漫實以梯腊  
想亦邑中所無耳巫山書任家昨日方送來計巫山甚

全史四庫卷之二  
卷下  
訝此書不至蓋此後已再發書矣盛暑千萬將愛五月  
十三日庭堅頓首升之主簿仁親

城中幹米麵之類不外示諭此自有人可指呼也糟薑  
一器漫往張施州書得一便為送幸甚庭堅頓首

庭堅頓首再拜相從致不疎方復蒙牋記之賜雖荷禮  
數勤重又竊怪似相鄙外何耶即日煩暑雲物不能雨  
天氣殊病人不審起居佳否驛舍終不可久修葺東寺  
必已成功遂遷過否示諭差人法當得差無不可但十

七日被省符即解官當奉為白權郡也三數日即可叅  
候謹勒手狀承動靜願更加珍護六月二十一日庭堅  
再拜上

毅夫前辱書勤懇密主人相待之意不倦甚慰懷想諸  
榜尋即寫了未得船便寄去耳季成既未能到城且盤  
桓山間亦佳計春蔬茂美亦宜飯也諸人數往來宣叔  
寬夫家及海棠院甚奉思同之耳欲作一大鑪鑿不知  
彼工匠不以為難否去年置得一副來大小遂為無用

之器但鑪作牀前燒木爐耳試為籌之或人工不暇亦  
不須也到荆南自易得也庭堅頓首

庭堅頓首頃屢承惠書寄惠金師子章十冊法界觀十  
九冊索粉石耳前後皆至多病健忘竊意已作書奉謝  
不謂乃未嘗得字至齋几辱來示愧不可言即日天氣  
暄暖伏惟道力輕安承數年來住持安穩都無魔事經  
藏繚以華屋甚善甚善尚阻會面千萬珍重謹奉狀二  
月二十七日庭堅頓首上隆慶長老儼公几前

庭堅頓首承示諭欲刻藏記小字舊文拙惡何煩特地  
但且留舊本示人可也今手寫永明智覺禪師示衆語  
一本請令善工刻之乞守倅名銜已自有書道達佛法  
淡薄魔事熾然有力道人正當出手扶救想必欣然成  
就此緣也庭堅頓首

庭堅頓首頃承遠致祭文及祀儀雖已過時即以告白  
先夫人墓次實深悲感私家多故久不寧居故失馳謝  
耳愧悚愧悚庭堅頓首



庭堅叩頭昏夜重屈車騎訪別極荷勤懇哀苦之餘經  
此節物意賴不堪無以延竚君子益增愧耳今日定成  
行否宿昔伏惟萬福謹奉狀承動靜庭堅叩頭上公言  
通直執事

庭堅頓首伏奉賜教審王事不至勞瘁侍奉大姨太君  
萬福閣中勝裕渭老兄弟不廢讀書為慰惠薑是蘇州  
真本又飽糟而味足大為嘉茹此州出薑亦佳但難得  
臘糟故味薄耳骨肉寓止煩靖國多矣未知所以為報

也先公石刻實不敢忘前書既具道所以或恐以壯輿  
相去遠文字不可猝得則靖國略叙鄉里名諱及字春  
秋若干及平生所經歷示下即據此可作矣公卷臥病  
累日今能出會集未蒙兄到永想得諸賢不落莫也未  
卜瞻望千萬為親自重九月二十五日庭堅再拜靖國  
司法仁弟

庭堅頓首又辱遠寄二詩白髮瘴霧之中不忘筆研實  
增愛歎春溪茗菜日佳想甚助吟諷之味無緣瞻奉干

萬珍重正月二十一日庭堅頓首上夢得承制

賢郎安勝想山中閒寂極得讀書之味

庭堅再拜上辯叔路分皇城閣下頃幸從容深服高明  
遇事快盡表裏恨常路諸公未相知察猶在閒處耳別  
來不忘懷想治行忽迫到江安日苦追送之容相仍故  
不作書因循至今首辱賜教思意千萬感服無以為喻  
元春大慶伏惟履道平坦百福所集寢食之味有神相  
之咫尺不能參詣臨書向往伏祈為國自重以須陞擢

初八日庭堅再拜上辯叔路分皇城閣下

庭堅頓首往歲公壽舍中屢接款曲隨食南北音問缺然道出山中承長者監郡於此有參對之幸何慰如之霜寒伏惟起居萬福庭堅以單騎趨府界仰此當直六兵以進塗仰煩指揮選差強壯得力者實受賜也即當懷刺賓館上狀草略十月十二日庭堅再拜任道通判

通直閣下

庭堅頓首伯氏辱別紙存問甚厚本不欲勤將命故不

敢作牋耳僧舍或有嚴潔處可置兩榻便足幸煩指揮  
庭堅頓首上

書吏暫借一名

庭堅拜手頓首奉手誨喜承暴下已平大郎灼艾甚善  
若得稍涼舊瘡已著痂即用雀知悌法灸四花穴極得  
力也羊肩珍貺但數為左右費甚不皇耳五香連翹湯  
方檢呈此一冊全是癰疽論可熟讀之餘杭方書舊無  
今日方發得元明處人已憊甚劇草草庭堅再拜鴻范

七舅提舉通直左右

庭堅再拜伏奉手誨承苦暴下秋暑蒸鬱宜好將節也大郎不能得快安樂亦是疾潛處深今與根本同病耳若扶持得深秋涼冷亦易為藥力也劉夫人銘義意簡真佳作也肉糕湯鷄鞭笋併蒙珍惠感激庭堅再拜鴻范七舅提舉通直

庭堅頓首昨日辱垂顧甚惠奉手誨喜承旦來起居輕安為慰蘭亭暫借留當題數字乃奉歸庭堅頓首子懷

市易殿直防閑

庭堅頓首蚤辱寵顧荷意勤厚重承惠問并貺八酒四  
醋何勤如之旦夕得面草草上記道謝不能萬一庭堅  
頓首監使殿直

庭堅伏奉手誨喜承日用勝常晚食太平之約敢不敬  
諾庭堅頓首子懷殿直執事

庭堅辱教答喜承晴暖起居輕安木匠及籬柱已到資  
福倚子復選擇跛倚不堪事者來輒擅指揮幹者易之

矣籬柱更為買上條差大竹五竿都令來此支與錢也  
又玄散方并錄上庭堅頓首江夏明府子溫閣下

庭堅拜手辱書勤懇審還山衝涉雖勤道用安樂為慰  
寄惠日用物重複種種良佩不倦之意二榜寫去岑碑  
尾今晚或可辦封留花光處不爽約也庭堅行日不過  
二十二日矣驟熱想不能復出山千萬珍重十九日庭  
堅拜手法輪長老齋公几下

岑侍郎碑若有文記可尋改金輪法輪前後年月略載



金方口口口  
碑尾亦佳或難尋便不須也前日元實欲到貴院託宿  
乃入衡州既而問得路甚迂乃已昨早已入州前日對  
食少年乃是元實然怪他不得士大夫尚作此眼腦耳  
一噓庭堅頓首

欲得一擔食合如公見用者聞是莊客自作者可輟  
即垂惠或妨日用亦不固求也并黑漆頂蓋油羅亦得  
一擔佳耳

庭堅頓首數日前在淨照所極思足下同之屬到時已

大熱不敢往奉邀得手誨審侍奉萬福為慰只今至皇  
建謁翰長如不甚熱徑往矣庭堅頓首

庭堅頓首辱教審侍奉吉慶為慰二書惟才翁小帖不偽  
已題數字畫十帙略幅閱聊寫數葉奉還奉答草率尊  
府煩道下懇庭堅頓首允言使君

庭堅頓首比多故不得遣記伏承手誨審動止萬福為  
慰賜鳳解包不破歲例極荷勤懇謹奉啟謝萬一庭堅  
頓首上君正提舉防禦閣下

庭堅頓首比辱寵顧甚惠匆匆不得款佇車馬多愧得  
手字承侍奉萬福為慰潘家真渠已取去范蜀公墓銘  
納上昨日市中已見蠟梅開者數枝矣庭堅頓首立之  
承奉足下

庭堅頓首前日過勤主禮甚有煩費為愧奉手誨喜承  
旦來起居輕安惠紫萼金山豉醬瓜皆佳物感刻感刻  
手寒研凍道謝不能十一庭堅頓首子溫明府宣德閣

下

承須小茗帚今納二枚庭堅再拜

分惠糟薑極慰貧啄紅合并兩攤盤一碟且遣回黑合  
來日納上庭堅拜手

惠胸鱗太多也南蒲茶尚餘三十銖都遣來并有今年  
兩入香半挺耳蘄篔今送可便開看乃裹起恐或濕著  
也庭堅拜手

惠松實殊新好感刻感刻庭堅再拜

來日作炊餅幸寄三斤臥齋

黃甘分惠感激合於紹聖三年十二月初七日采摘也  
後日須煩摘二十許枚小再園中者乃可喫庭堅拜手  
若有橙子乞一枚作醬

上馬山行飯道中承惠黃甘感刻感刻撰楮四枚漫送  
諸人薰衣庭堅再拜

笋甚奇庭堅再拜

粟粉肉糕甚荷分貺九銀栴已領廝羅并合皆付去庭  
堅再拜

高使君計夔州留五日施州留三日亦須到黔江矣而  
雙牌報不至必是所至極從容耳初二日作餞會謹如  
來諭安奴既斷訖並不蒙示及行遣次第豈有情弊耶  
呵呵庭堅再拜

庭堅拜手喜承體力輕安特為冬兒作扁袋何故却送  
來直襖緣本謂一衣用六大尺乃用八大尺耶所要止  
為相相緣背心今已問得作被及相緣背子之餘尚餘  
五尺可足矣今却納上庭堅再拜

大鈿并三脚已到試與問何獻盟有橘皮得六兩來乃  
濟事當以三升酒與之也布適恐有如前時白者爾此  
二匹亦可使也庭堅拜手

夔羅背子面去年不知誰知出染來告指揮送與或無  
粉此自有之

所諭所苦是轉項難乃是微有風熱睡時枕不穩爾用  
竹葉湯服清心牛黃圓即愈神功圓帖納上庭堅再拜  
庭堅稽首伏奉手誨喜承尊候康和齋饌極如法甚煩

調護也運判若十日宿鹽井知乘舟來今日亦可到也  
庭堅再拜

庭堅稽首伏奉手筆存問喜承宿昔起居輕安籠餅今日作韭羹為範公補益甚愧浙中養病寮燠鷺煮鴨也茄鮓每煩烹飪感刻間諸公數日中欲至摩圍亦不害但絕無果實都不成盤飾四十乳母乃一老精靈禿鬢大脚但可令執爨供承慶兒亦黑醜但差靈利耳若一見惡心便當掃迹不到南寺矣



金瓶梅  
卷下  
賢女手臂痛乃是風氣盛犀角湯未相當今送風引湯  
二服飲盡則熱除矣

孟子已領

伏奉台誨喜承旦來萬福女子待李郎來少從容乃渡  
江寫家翁書了必已晚來旦行矣來慶者云范家教我  
作養娘遂不待旦而行養娘之政故除名耳所遣乃關  
生成都人却寡言但差褊急丁寧遣之令伴女也九娘  
姑婆與婿皆極解事故亦不多念耳謝生但略能縫直

縫故不遺也。曾說無憂散乃人家老幼所須。今錄上庭堅再拜。

庭堅再拜。伏審經宿尊候萬福。為慰蒙賜教存問。仰荷眷卹不已。米麵實以道中齋來未闕。故未往聽於廩人耳。重煩遣至。愧悚愧悚。借差白直謹承指諭。少頃請見。勤手狀不能宣究。庭堅再拜。上通判通直閣下。

庭堅承手誨喜。晚來輕安。研山聊以為戲耳。同借知命幼子小字也。近方試。醉頗為陳諸戲具。故及之。非實欲。

金定口唐合三  
卷下  
取也小詩得暇亦為之或過承天浴未可知故不敢奉  
約庭堅拜手敦禮祕校足下

庭堅頓首昨日幸一參候古器與山川之怪產參然滿  
前可以清暑此物輦殊勝用心於博奕也然要須以強  
學力行守之所謂德之休明雖小重也不審今治何經  
讀何種史書參其義味有日新之功否惠貺珍器敬佩  
嘉德竹表蕘裏茶盃極佳恨未有天生佳瓢稱之耳米  
元章書率爾題卷末令親齋郎安勝貌古氣深穩似有

學古之質甚可喜也庭堅頓首敦禮秘校足下

庭堅頓首辱手筆喜承日用輕安示諭讀書甚喜然須  
深探其義味使不為誦古人之空文乃有益也班固漢  
書最好讀然須依卷帙先後字字讀過久之使一代事  
參錯在胸中便為不負班固耳周子發書亂寫置卷尾  
不成字也天氣熱揮汗不給諸畫及止止軒字未暇寫  
去承佳篇須蜀紙今送三百此乃自令浣花王家作者  
生瓢承見惠亦好但恨折時太嫩相茶瓢與相印竹同

法不欲肥而欲瘦但須飽霜露耳庭堅頓首敦禮祕校  
足下

庭堅頓首辱手誨喜承夙興安勝損馬牙二百德興筆  
一筒佳惠也然德興筆雖極工遠不如蘄筆之中者以  
其質薄不離汗也藤紙宜筆墨但老人不堪作勞又如  
此盛暑可厭煩猥秋涼或可下筆耳庭堅頓首敦禮祕  
校足下

邛竹戎州用煎茶然久之節斷如截以此絕不攜來人

年四十後漸可扶杖足下少年也親在堂而欲扶杖恐  
非禮意欲尋一龜殼佳者截取近尾二寸餘治淨其近  
髮處開橫竅為簪道似佳能為尋一龜筒佳者為之乎  
庭堅頓首辱教荷勤懇東坡書高秀如此知前所收便  
可付厨人覆醬也龜筒如此者佳但恐大小攷髮髻不  
盡今送犀簪去若得一差大於此者用自頸一半截之  
橫作兩簪道便可用鄙事溷高明悚惕悚惕庭堅頓首  
敦禮祕校足下

庭堅頓首辱手誨喜承日用輕安久聞尊公敦厚高明  
恨未相識朝夕亦作書往也龜筒冠荷垂意少頃見府  
帥即且還沙頭別日或可約相見庭堅頓首敦禮祕校  
足下

庭堅頓首昨日奉手誨送神屋冠已領適為舅氏李學  
士舉哀終日疲臥遂不能作答晨起賓客相及又辱嗣  
音感刻感刻所送生瓢大者佳而小者便用甚荷垂意  
但愧以不急煩人耳揮汗捉筆汗流霑衿庭堅頓首敦

禮祕校足下

庭堅啟承侍奉安輿往返洛師暄暖跋涉山川良勤親  
老久須醫藥比方佳眠食外家之計至今未敢以寶告  
承存卹勤至故及此庭堅再拜

庭堅重辱手誨喜承晚來日用輕安端研亦佳漫作數  
語其下衰老闕情不成文也嘗有人作一大鏡研見惠  
下有足因戲作銘旦夕得暇當漫寫去砧研銘了亦送  
漸欲省去長物不須惠貺也庭堅頓首敦禮祕校足下



庭堅頓首辱手誨喜承日用輕安桂林研鑱刻尤工蓋  
端研逼兩旁難轉鑿子所以不及此大字耳然比之他  
人乃絕工也松枝管已與張遇六十足矣元長元度書  
亦是一時之傑但鄙性不甚悅之若有所譏評則二公  
方失勢不若不評之兩得也盛暑舟中差可度日但少  
臨筆研便揮汗奉報草率悚仄悚仄庭堅頓首敦禮祕  
校足下

庭堅頓首辱手誨敬承日用輕安為慰滯念滿懷益是

修行無力爾桂漿佳惠方欲眠未暇嘗睡起且嘗并奉  
報節度止止軒字朝夕寫得便送庭堅頓首敦禮祕校  
足下

貫衆三塊已佳一塊掘時斲傷者恐失味可易之也

庭堅頓首辱手誨存問勤至復損茶器四種皆九江佳  
物也感刻感刻止止軒字及諸畫皆略題數句不足傳  
遠恐但澆畫耳昨日聞公立新除又見告慰喜無量計  
受命即行矣公之歸澧亦是佳事綵衣奉親兄弟同文

字之樂此人生最得意處也又可多為求蘭得數十本  
乃足平生所好耳庭堅頓首敦禮祕校足下

庭堅頓首辱手誨喜承體力輕安惠獨體朱砂圓都下  
一人家所作小如未熟豌豆粒朱色如鷄冠故可貴耳  
此圓已有軍健氣也三軸文字得暇當寫杜子美云十  
日畫一水五日畫一石能事不受相感迫王宰始肯留  
真跡收書畫亦欲精耳貪多不擇亦是一病庭堅頓首  
敦禮祕校足下

庭堅頓首知命之幼子疾作於不虞遂不可措手拊存  
念亡情不可言辱簡問豈勝感塞未果奉答又辱來教  
感刻感刻尊公所寄茶面色似差勝中間所送要須碾  
茶乃辨功措耳文字萬一得暇或可了然盛暑如此已  
之所欲乃以望人則善庭堅頓首敦禮祕校足下

庭堅頓首辱手畢喜承晨興安健惠石鑪不甚宜火小  
竹合輒與一瑠璃鍾相當謹已受賜不於彼乏事否藤  
紙軸恐數日間未得了也庭堅頓首敦禮祕校足下

令親齋郎安裕

庭堅頓首昨日承屈顧方煩方回來辱多病之餘當此  
酷暑得涼處隨意寢叱似無主人意想不復相責望以  
此耳奉手誨喜承晨起侍膳安慶惠古器荷佳意愧無  
古人之風空受來賜耳石刻已領諸畫及藤紙軸似須  
付之秋涼天氣如此又多病疲蒲頗能哀此老子使留  
氣續喘乎所謂阿翁懶惰久覺兒行步奔也昨日二軸  
各題數字去庭堅頓首敦禮祕校足下

蘭極為珍惠此亦可作小詩奉謝但倦甚恐未可便得耳

庭堅頓首兩日為知命之子牛兒病痢幾不濟幸今日來小愈以是不復能入城辱手誨喜承侍奉吉慶惠松枝以小者作管大者作竽可就七十筆也感刻感刻倦甚奉答草率庭堅頓首敦禮秘校足下

庭堅伏奉手誨存問勤懇感慰牛兒知命之第四子從來過房育於不肖之所機警渾厚異於常兒愛之實等

金史卷八十三  
卷下  
已出一朝失之無地寄情不病而百體皆痛人事盡廢  
其情可知承奉侍至公安即還往來銜冒宜珍愛庭堅  
頓首敦禮祕校足下

庭堅頓首辱手誨喜承經宿侍奉吉慶所諭作字得涼  
得暇又病軀可靈沒必須下筆二詩須畧有思乃可成  
耳犀簪已領婦弟齋郎想佳勝庭堅頓首敦禮祕校足  
下

庭堅頓首失牛兒來終日惘然至今頭昏眼痛雖取喜

者為之亦不能如意也。以是不能修問辱手誨喜承日  
用輕安所須諸方既無人可抄又意緒不佳懶動耳煮  
黑豆法雄豆一升按菴極淨用貫衆一斤細剉如投子  
同豆斟酌水多少慢火煮豆香熟日乾之翻覆令展盡  
餘汁簸取黑豆去貫衆不用空心日啗五七粒食百草  
木枝葉皆有味可飽也。世間不強學力行自致於古人  
者不可不畜此方庭堅頓首敦禮祕校足下

庭堅頓首辱踐敬相及於道甚荷勤意願衰朽不堪事常



欲求一桂石大硯但留之他日不能得則置尊翰教避暑其實暑盛氣不給喘奉荅草率庭堅頓首敦禮祕校足下

小山殊佳當作小詩詠之銅器是古人物不疑以其制作精密也作壺狀而方謂之方壺可也若欲名之不疑須古人可作耳并遣回

庭堅頓首辱手畢喜承朝來起居不爽調護寵惠筆墨及紙皆珍品感刻感刻竊觀才器英特可以盡心於古

人遠大之業閉門讀書求心求己清潤以古人義味沈  
深重厚謝去少年戲弄之習以副父兄之願豈不美哉  
屢承羞餽未有佳物奉答輒以藥石之言為報伏幸裁  
察庭堅頓首敦禮祕校足下

庭堅頓首比承軒蓋絕不出甚善甚善閒齋清靜古器  
羅列左右思古人而不得見誦其書深求其義味則悠  
然仁義之氣生於胸中慮淡而其樂長豈與頻頻之黨  
喧闐作無義語之樂可同日哉惠示砧研物材頗精似

亦不甚便用蓋磨墨之地不廣則難得墨濡多置水則溢四旁非良器也少留此銘其髻乃遣回庭堅有大烏石研製作甚適用或要觀可遣四人并小扛牀來取之庭堅頓首敦禮祕校足下

庭堅頓首伏奉手畢喜承宿昔起居輕安建溪官焙二餅皆佳物也感刻感刻書砥兩日試用之乃大好輒受賜矣桂林大研遣往若齋中未有此可留充一物也兩幘合併納上庭堅頓首敦禮祕校足下

庭堅頓首辱手畢勤懇惠示知命舍弟簡札對之哀楚  
所留紙軸寫得今送大年兄弟畫惠崇九鹿徐白魚李  
宗成山川雖名品不高皆非贗作也俟得暇題去東坡  
龍眠畫決定不是東坡畫竹多成棘是其所短無一點  
俗氣是其所長此畫柔媚而俗惟枯木是丹楊高述筆  
墨也龍眠畫高似吳生為其行筆神妙此畫無筆故可  
知耳庭堅頓首敦禮祕校足下

昨日試用卜練茶匙極妙大筆無見成墨瀋故未暇試

庭堅謹上謁候敦禮祕校起居五月十九日手狀

庭堅頓首今日到雞鳴寺為亡弟罷道場飯僧罷因過  
紫府得所惠教并貺含笑花藤合茶匙大筆思意重複  
何以當之所送東坡伯時畫皆非此二公翰墨度足下  
未嘗見真筆故可謾耳畫贊跋尾并作草一軸并往一  
軸并一帕且留暮夜眼花都不成字庭堅頓首敦禮祕  
校足下

庭堅頓首今早辱車馬屈臨得奉對少頃欽服俊誼病

餘萎薊又嬰私故未果參候伏奉手誨喜承晚刻安勝  
惠建溪感刻感刻未果碾試觀其名品當皆不錄錄耳  
書三軸各題其末惟東坡簡一卷并詞語皆髣髴象類  
為之玷汙先達故不得不辨也揮汗上狀草率庭堅頓  
首敦禮祕校執事

庭堅頓首辱教存問勤懇審朝請不忘夙夜體力勝健  
為慰將護不至病眼遂臥家一月勉入局才三日耳以  
故未能繼奉問也伯時畫有一意思不欲與人俟面可

道庭堅頓首景道太傅閣下

庭堅頓首辱教審侍奉萬福為慰玉霜極為珍惠當作  
小詩奉謝地黃兩日忘却問輒為乳媪擇大者十許斤  
蒸却極可笑也今所餘如此且納上亦可得數椀汁也  
江南舊紙今奉一軸可擇厚薄同者各標成軸以待伯  
時公也今日以祖父遠忌在家耳庭堅頓首仲謀驥  
文思

才起未洗漱草率

庭堅頓首辱教審侍奉萬福為慰送酒極荷勤懇四字  
一二日可寫適為老兒治寢室久留來使甚愧二十六  
日冀得少款草草庭堅頓首伯充團練閣下

庭堅再拜啟比自施州遣急足回輒具公狀道謎逐行  
李之詳并率易通簡記言小人之私當已通徹聽下專  
人至伏蒙賜書累紙高明慈惠忘流人之罪垢而卹其  
私恩意千萬甚慰孤危之情感服無以為喻即日寒燠  
不節不審尊候何如伏惟監理豫暇動靜萬福庭堅區



區行李已及鹽井即獲參候預深欣慰庭堅再拜上通  
判通直閣下

庭堅拜手啟宋宣德崔主簿來兩辱賜書恩意勤重感  
服無以為喻聞邑廷清淨宴處自得良慰懷仰承當以  
七月解印代者已至秭歸遂有音問縣絕之期良耿耿  
瀕江諸郡有可權入者能屈就耶若爾尚得聲氣相依  
耳庭堅治生既略可過杖藜草履林下與老農漁父游  
矣元明數得書坐不避事之故身兼數器殊盡瘁也知

命三月初即挾雌將雛過涪陵視嗣直亦以弟婦臨蓐  
若多出山中恐失調護故耳然閏月末靳婦得男兒不  
育產母死中得生至今未知得安全否小子相稍讀書  
成倫序但義理之性不發亦且聽之無緣參對憑書增  
情謹附承動靜三月二十五日庭堅再拜味道明府仁  
友

庭堅再拜伏奉手誨審尊候安健太夫人萬福良慰馳  
情惠貺厨醞敬佩嘉德庭堅來日可到城即詣賓次謹

勒手狀庭堅再拜上幾道通判朝請兄閣下十七日狀  
蒸牙一合雖是分寧茶味不甚佳但可用薑鹽煎以領  
闕張爾後信別寄建茶去前日退夫會此極思相從之  
樂渠得家書八月末接交代人尚未到都下如此歲裏  
未得交割耳庭堅頓首

闕張聞貳車已具檢尚未發也

庭堅頓首再拜補之安撫團練閣下初夏淫雨寒燠無  
節不審貴州氣候何如伏惟美政在人夷夏蒙福六物

時叙禾麥茂好齋閣清淨起居輕安張侍禁來蒙賜書  
勤懇并問得張侍禁即日動靜曲折甚慰懷仰無緣參  
候憑書增歎謹勒手狀四月日責授涪州別駕黃庭堅狀  
上補之安撫團練閣下

庭堅承寄惠方竹真珠菜荷繼繼不忘之意李尉覆舟  
敗茶不便發視乾之具智短乃如此所論蓋已得之矣  
今年雙井即當求便早寄漫持施黔研膏茶數種若彼  
難得建茶亦可碾終勝草茶耳施州太守張詢仲謀與

卷下  
之有三十年之舊其人學識吏能皆不在人下今年告  
以作茶法遂能如此茶質本不及黔中但湯火得所耳  
庭堅再拜

庭堅再拜扈縣想時得安問見省榜得第二郎君姓名  
奉助驩喜此猶未見賜第之書度必取巍科也李子學  
問必有日新之功想更激發示諭唐道人稱述小子人  
物愧悚愧悚小子相今年十四骨氣差厯厚讀書不甚  
費人鞭策但義理之性未甚發耳過荷齒記故具之庭

堅頓首

有劉公敏者甚辦事亦能潔已守貧恐緩急有使處今  
漫納脚色一狀渠非敢來干請不肖往索之耳庭堅頓  
首

漫書陰長詩去恐子舍有喜學書者耳

李十六至於從辟如此亦可念頃賴昌相見貧甚也又  
不脫罪籍則十五口衣食實無所出子先二子可學亦  
欲及時今不失學耳庭堅頓首

許作白曬荔子惠寄不獨老饕引領小子輩皆垂涎也  
向蒙惠餘甘皆以濕損耳可用乾竹筒極燥者乃佳曬  
乾黃土不用沙餘甘略暴令無濕氣大槩十分黃土居  
六分可也暴餘甘曬黃土皆須冷乃入筒亦戒道中縣  
挂風涼處勿令中濕餘甘得黃土行千里亦不皺也庭  
堅再拜

庭堅頓首啟頃蒙賜書并寄惠食器巫山君尋即致米  
極濟所乏又辱寓述所賜書存問勤懇策以所不至仰

佩恩親之意不能已已庭堅潛伏林間踈遠人事惟恐  
蓬蒿之不密是以缺然久不通書想晦夫和易多可又  
相愛必能相寬耳雖聞已拜衡州之命不知闕在幾時  
得孔毅父書問否即日里中宴居何以為樂頗能留意  
子弟學問否子重已赴任未登高臨遠未嘗不懷笑語  
千萬珍重以須進擢謹勒手狀三月十三日庭堅再拜  
晦夫衡州使君大夫親友

望之去後想令弟必將汧國入城其人亦肯調伏成家



否諸子弟有從學之所否人生須輟生事之半養一佳  
士教子弟為十年之計乃有可望求得佳士既資其衣  
食溫飽又當尊敬之久而不倦乃可以盡君子之心而  
享其功每見士大夫家養門客略與僕使同耳如此何  
緣得佳士蓺麻必不能為粟也向見令嗣眉目明秀但  
患未得師友耳厲之人夜半而生子求火甚急惟恐其  
似已也况長者乎無緣會面聊寄一笑庭堅頓首

李十七遂不起於蔡州可痛之令人思公擇之盛德惘

然終日不知蘇九能調護同安君至揚州否李十五近年亦殊識好惡蘇九才器終不為人下但憂年少未成立耳庭堅頓首

庭堅再拜方欲奉上遽辱賜教存問勤懇并惠黎祁屑紙欽荷珍重之意謹奉啟道謝不能萬一庭堅再拜

庭堅頓首蚤辱主禮勤重感戢感戢奉手誨喜承晚刻起居輕安損惠麝臍通犀鹽謹承來貺三米輒遣迴葢於公為實費而在此未為益庭堅舟中有米三十石喫

全宋文卷之三十一  
卷下  
至六錢一升處尚有餘不當攜貴米而東耳惟深悉幸甚庭堅頓首

庭堅頓首前賢郎至宜辱書勤懇佩荷不忘之意春寒即日體中何如撥醅新成白鷺黃鷄隨分釘餽想自有以樂之家兄前過全宿著師菴中不知曲折失於奉尋命回必同唐次奉公謁也朱道人對門想今已講和不服口戰矣賢郎行日承訪及適以家兄亦治行忽忽不果少從容又不果往別甚不滿懷也廣師要往全州

幹其院門事度彼亦難得道地耳未卜會面千萬珍重  
二月二十一日庭堅頓首上靜甫太醫達士

昨日蒙手誨諉喻千萬感慰無量惠金液荷愛與之至  
所以教督之者無不銘刻心膂也適奉手誨承郡君招  
喚姪女子在彼感刻感刻示諭欲并張子望縣君請喚  
尤荷惓惓之意承汗止食有味歡喜滿懷明略和父日  
相見庭堅再拜

庭堅頓首尚欲一叅候不謂行李為爾迫遽也今午得

教時方為家兄將姪婦歸治室甚冗不即上拜畫屏今  
送來日早上道願多愛幾時復能來耶憊甚草率庭堅  
頓首仰矩足下

惠曼頭角子蔬菜佩荷不忘之意亦見公之愛我無已  
也女子今晚亦同李郎歸矣欲往略叅見郡君也藤牀  
付來人并以二火兒調護之庭堅更三日可離漢陽也  
庭堅再拜

後來潁昌別致得金液丹來否

前日蒙惠甘草遂成得數種湯藥感刻感刻偶踏逐到  
一處水茄甚脆美且往二十枚若公與夫人不畏生冷  
能享之可時致也曾痞已佳否庭堅再拜

庭堅頓首自平仲南還恨在城中之日淺又不肖以容  
事未得休息未得從容求益論也先蒙惠書勤懇千萬  
甚慰懷仰之情借示仲車先生簡尺重仁疊義可想見  
其風流也適有賓客集菴中來人督書修問極草草曠  
煖千萬為道自重二月晦日庭堅再拜上平仲少府名

儒

庭堅頓首暄暖不審何如太夫人安此風土尊候輕健  
否饋酒何煩如此公自奉甘旨無餘承乏殊悚仄也仲車  
先生草草簡尺皆有教戒此所謂有德必有言也庭堅  
頓首

庭堅奉手記審仲車先生棄士大夫不起於山陽窮居  
失所又不幸至此直使人哀痛也然仲車好德樂義不  
屈其身以至耄老好學不倦以至於盡在先生無憾

矣公父子相知深哀念其身後計士大夫亦須有動心者焉庭堅自八月大病幾至委頓比三四日方食而知飢知味未能復常也留來使三日候書倦甚不能成煎迫求去扶病就此天下事權之以義重輕有所屈有所申足下強飲強食為太夫人自壽而已十日庭堅再拜平仲主簿執事

庭堅頓首辱書常以公銜將之閒居每從公家借書吏為煩遂不能作牋上答不能無悚惕也荷存問勤懇教



告重複知公非苟然者感刻感刻惠示新文益知效官  
窮僻憔悴於百寮之下而養直剛大自申於萬夫之上  
古人所謂丹徒布衣者慷慨未可量也欽歎欽歎未有  
會集之期何勝引領千萬為道自重四月初吉庭堅再  
拜上主簿二十君執事

庭堅頓首喻謗之篇論勢利二容由徑而入排斥義命  
二友其意甚美然制作之體似未盡善也庭堅常論古  
人戲作之文惟揚子雲解嘲韓退之進學解乃為盡善

如班孟堅賓戲崔駰達旨已費辭而理不足不審以為  
何如庭堅頓首

所諭快一時之語好事者將以為美談此至言也敬佩  
玉音服之無數庭堅頓首

庭堅頓首聞風日久晚得識面甚慰所望恨家中尊老  
者醫藥未閒不得數從容耳奉手誨勤懇審旅次藜藿  
而揚休山立甚慰懷仰詩句壯麗伏讀增歎跋尾謹如  
來諭小暇即為之庭堅頓首上才翁承事賢者

庭堅再拜伏奉手誨喜承晚來起居萬福伏事出嫁阿  
婆亦心煩否附子極荷垂意脚婆間已了何緣不納孟  
子樣須歸舟中乃封納諸物直一二煩指揮錄示乃敢  
時以鄙事溷高明也庭堅再拜中玉十三兄金部閣下  
庭堅再拜今夕南風撼船計達旦不靜也方欲眠奉手  
教喜承勞攘中尊候輕安早飯謹如約興上座本亦同  
入城當乞飯承天耳庭堅再拜中玉十三兄金部閣下  
庭堅再拜伏奉手誨喜承起居萬福天氣泔泔殊無聊

賴不審道齋何如所送劉季像寫得即送庭堅再拜中  
玉十三兄金部閣下

庭堅再拜昨日幸瞻謁得聞餘論良慰懷仰浴罷蒙賜  
教并委貺朋酒敬佩不倦之意印香法鈔上公庫雖貧  
僅可合也庭堅再拜中玉十三兄金部閣下

庭堅再拜伏奉手誨喜承旦來起居萬福染紬即令此  
吏送去遣制使已預料之矣漢祖畫贊乘晴日寫得今  
納上項間黔陽縣闕李公立舉一姓彭人不應格不知

此關在否公安駝裘自遣人往買之可乎庭堅再拜中  
玉十三兄金部閣下

庭堅再拜荐辱誨問感刻感刻染色請黃土錢三文安  
常得罷當自慶但不知得何許爾高詩有數篇當錄上  
監司又如此騰倒何也直黷遣上庭堅再拜中玉十三  
兄金部閣下

呂德船極可人意安得窻牖明快雖園室亦合宜也

庭堅再拜伏奉手教喜承旦來起居萬福太平公文一

二日間持上何子溫舊與好豈代安常耶承欲有素麵  
相訪來日騰船未了未得入城也據案作草少助筆力  
耳一噓庭堅再拜中玉十三兄金部閣下

庭堅再拜蒙手誨審晚來起居輕安為慰安常未聞新  
命而懋懋恐真得郡耶一噓高君云舊過陝郊自嘗叅  
識昨日入城去或不過坐廳耶承賢郎且至伏想歡慶  
庭堅再拜知府金部中玉十三兄閣下

高君詩先送舊作一篇

庭堅頓首累日得同宴席甚慰辱手誨喜審經宿體候  
輕安損惠西鹽藥材麥醬皆佳物感戢無量但愧未有  
以為報耳旦夕奉謁忽忽奉狀不宜庭堅頓首上駐泊  
侍禁執事

承諭小李數問動靜想瑯琊不見問也一噓瑯琊秀惠  
清歌常有出藍之聲比得數新曲恨未得親教耳但鄂  
渚亦有二三子可與娛每至樽前未嘗不懷英對也王  
環中時得望履烏否圓通道人諸山之冠也時請見接

清談否庭堅再拜

庭堅再拜蒙書勤懇感慰惠密副所闕已領枕柳壓足  
懶架大是要物然未至也有枕柳或烏楠木界方七分  
六分闊者各得一條幸甚燭自是奉煩不須見惠但留  
直他日更相恩作之也小樂府至今未成蓋數月不作  
文字如井泥不食徒費井綆耳謝筆詩乃不肖二十年  
前所作也公濟所幹已了其半受賜不淺矣秋月晴徹  
頗得淺斟低唱之樂否恨不見小妝與常娥爭輝耳人



還奉書草率八月十六日庭堅頓首德脩都監左藏仁親

庭堅頓首辱書勤懇審坐局雖勞亦以文字樂之涉夏來貴眷安勝良慰懷仰承小閣惠道服顧衰朽不稱耳張祭蒙帶帑之賜甚感佩恨未得面謝耳平疑佳句清壯欽歎欽歎此有一人家子弟學書甚力見公書極歎奔軼絕塵也近亦作得含笑花小樂府適盛熱捉筆揮汗未能錄寄當寫一卷上李時父歸時奉寄也錫合令

作去不知可意否此一工嘗豫借直令作生活耳所寄  
錢却付來人去作此書已汗徹中衣矣三月二十七日  
庭堅頌首德脩都監左藏親家

伏承別紙誨諭官况不能佳人生夢中事耳畢竟無得  
失是非但要心常閒曠耳前三章聲韻亦佳恨未有人  
可傳不知李時父能歌否若能歌便可傳到融州矣數  
日極熱殆不可堪幸老朽不病耳適在南樓避暑來人  
迫書草草遣迴紙筆皆不如法也公濟相見且為致意

時父去當作書庭堅頓首

茶三角漫送可便碾猶得新味

李仲牖遂至此令人氣塞不知彭仲微能周旋之否

欲送數軸紙去煩作布紋留一半於齋几適冗未能處  
置又此兵已荷公濟十麪山路泥滑故且已耳常裝束  
以待復使也令嗣兄弟進學不輟庭堅頓首

庭堅頓首辱手誨勤懇喜承起居輕安初和父簡寫去  
三兩日叅候草草庭堅頓首持國足下

女子更煩閣中致添房感愧感愧一  
郎謝惠簡忙不能  
作答

庭堅頓首辱手教存問且致遠行之助既不敢却公亦  
自無餘受之增愧耳承謝舟師不肯那船來午後當率  
自然同往更不入城也庭堅頓首持國長者

庭堅辱教并荷磨腊白粲荷勤卹之意無已庭堅頓首  
持國足下

庭堅頓首奉八月二十日所惠書承每得衡州安問永

州骨肉皆安宜良慰懷仰寄惠中秋歌頭清麗可喜欲  
和去以久不作文遂并泥不食矣得所送鍾乳硫黃建  
溪極副所闕感刻感刻鍾乳極得益恨少耳南方不可  
多服金石荷教意甚忠蓋然不肖稍闕此輒欲作病似  
血氣各不同耳輒曾作問鍾乳短句前書忘寄上寄聲  
魯公子金丹幾時熟願持鍾乳粉實此磬懸腹遙知蠅  
眼湯已化鷲管玉刀圭勿妄授此物非錄錄貸金荷傾  
倒應副小兒亦不來謀不肖度之可如此耳欲得百兩

到宜備緩急恐如筇論或遷溟上亦不可不豫耳然禦  
寇所謂營州之西猶營州也但兒女子不能忘耿耿耳  
所惠安公四十九鍊金液如尚有更惠一兩昨病中最  
得此藥力也四一臥疾想得長者撫視乃安耳旦暮差  
涼似可堪想彼已搖落矣無緣言面臨書增懷千萬珍  
重九月十七日庭堅再拜公卷承事親友

庭堅辱手誨勤懇承迎送使者良勤晚刻想安勝鏡臺  
謝留意却送去二軸書遂了今遣子魚珍重感刻感刻

庭堅頓首

子魚喫來過時矣聞桂林乃有鮮子魚他日當致

庭堅頓首啟竊伏君子之譽舊矣羈繫窮城不能一望  
風采未嘗不懷仰也適蒙寵顧敬佩不遺重辱賜教存  
問感激感激遇有賓客過飯飯已即當詣館謹勒手狀  
庭堅再拜子中知縣奉議閣下

庭堅頓首長沙之別忽復歲窮昨道中來處處見寶墨  
未嘗不懷想也比承久攝郡政想文雅敏達郡中當一

新民亦受賜矣融江夷仲昨亦有書往來臨賀令弟當時得安問才叔道人嘗相見否未緣瞻承臨書懷仰因西山安知容還奉書千萬珍重十一月十七日庭堅再拜遙集司理即朝達

庭堅頓首前辱載熙書勤重累紙并惠手作珍墨煤細質堅色點黑幾兼前輩之妙不獨今士大夫好事之比也欽重欽重又惠京師名筆皆佳感刻感刻多事加之老懶未能作答又辱簡記存問不怠何欣慰如之錄示



東坡諸語所欲聞也封示象州時書信讀之惕然又仰才叔之慈仁也承新任乃在邕州他日可數通書并為海物之主人也未有會面之緣千萬珍重正月初七日庭堅頓首上載熙巡檢殿直防閣

二紙軸久留此懶寫因來人告行草草書畢不能佳也奉字伯仲漫作短序道之衰朽不成文也公筆札極豪勁但未入古人繩墨何也古人雖顛倒書亦四停八當凡書字偏枯皆不成字所謂失一點如美人眇一目失

一戈如壯士折一臂不審信之否庭堅頓首

庭堅頓首奉別有日時辱惠教存問勤懇適以悲苦滿  
懷又心腹痛作災怪極不能堪以是久不作書至於懷  
想風義無日不懃即日天寒治行良勤以不肖商之東  
坡雖來歸未知所止且未用東去俟知定止乃行為佳  
耳行李既遲遲不知荆渚猶得相見否南溪駐船奉狀  
草草十四日庭堅頓首上元直仁友

諸郎想讀書有日新之功成孺安勝頃相會諸君皆煩

為道千萬意庭堅今日遂下江安託戎州通判黃朝奉  
專遣一急足往取愈黎州書信幸即付之烏羶白茯苓  
建溪昌化皆朝夕須用物耳必候公來恐相失耳庭堅  
頓首

或公其中有所須但發取之却封示無害也庭堅拜懇  
庭堅叩頭專人辱賜書勤懇感慰無量春氣寒燠未節  
不審體力何如伏想平易之政近民鰥寡得職縣齋間  
虛願以講學之功作興田里之秀民使畎畝之間知有

孝友忠信以効瑞草之實乎庭堅待盡墓次生理無幾  
頗亦疲於賓客勞問作記承動靜不能萬一不次庭堅  
叩頭上新昌明府執事三月三日狀

王聖塗書信遠勤從者將致感愧庭堅頓首

庭堅頓首自承拜新命欲一叅候屬老親頭眩不敢出  
兩辱車騎又不得見但懷仰耳承十八日當西手錄詩  
即下筆三二日納上小人自前年春病風眩不能苦思  
因不作詩至今長者特未察耶庭堅再拜才翁通判承

事執事

庭堅再拜多病多故久不能作書辱教問勞動懇感慰  
無量承嘗苦目昔想今已復初霜寒王事勤止體力勝  
否庭堅比以病乞宮觀尚未蒙報然抱病如初但可安  
山林之分耳未緣叅展千萬為民自重謹奉狀庭堅再  
拜上新昌知縣推官執事十二月初三日狀

庭堅叩頭罪逆餘生苟活未死僅能饘粥以奉寃宥幸  
以中外之助二月初吉克終大事汔茲無悔惟是永失

慈蔭無望顧復煩冤荼毒肺肝摧裂不孝奈何奈何伏  
蒙慈哀存問慰卹恩意勤懇悲摧感塞大不可言山川  
悠遠無緣面訴臨紙絕塞不次庭堅叩頭

庭堅叩頭辱手誨存問勤懇審王事不至勞勤侍奉吉  
慶良慰懷仰承潔齋向道日勝一日非但不肖所畏當  
相求於古人中耳然事親之日可愛當以色養為先不  
犯靈叟無不可為若滯寂沈空不卹世諦則為不迴心  
鈍羅漢殊無用處也弟妹婚嫁略已畢否兒女幾人有

成立者未幸一二疏示蒙齋諸詩多有佳句皆自得之  
言不肖不復作詩已數年當奉為作蒙齋銘別信寄上  
未緣款語臨書增情不次庭堅叩頭上茂衡通判宣義

道友

春氣暄暖伏惟尊府及聖善萬福不敢作啟蓋恐煩裁  
答也來春當奏名亦可稍輯翰墨以待禮部試否略杼  
輒策意亦佳昨累在延英祇事見上列者皆以指切當  
世有謗諤之言將來殿試官往往是蘇子瞻范淳夫數

人定以直諫者為上策耳因問寢試達此意庭堅叩頭  
二尊伏想萬福上道日必康彊道塗不輟安問庭堅上  
胡使君相見為道千萬意適欲再作書又為賓客所奪  
間決事如流郡中清靜殊歎仰也庭堅叩頭

矍鑠翁無恙得二公清顧亦少慰其晚暮嘗論佛印百  
事過人惟不可作僧若此翁頗解事惟不當覓舉耳

李仲覽相見為致問千萬衰悴荒塞不能省相見處然  
觀其詩知其可人也欲作蒙齋銘至今未就然公必不



以遲速置懷耳庭堅上

七兄致問訊千萬知命附起居禮蒙存問感激庭堅叩  
頭

庭堅頓首久爾滯留舊邦夙夜不自熹忽得順風遂解  
舟實以快意不能奉別但馳情耳辱手誨喜承侍奉吉  
慶惠羊麪過荷勤意乍遠千萬珍重謹勒手狀庭堅頓  
首深道韋君賢俊足下

庭堅頓首辱手誨并惠績溪八百極副所乏感刻感刻

當以官茶及雙井奉報也庭堅頓首章君賢俊足下  
庭堅頓首伏奉二十三日手誨審稍涼起居輕安家母  
縣君萬福小親家母安勝為慰寄惠栗橄欖三千荷不  
忘之意碾紙亦好候令溪東紙工加意作極厚極白簡  
紙去每碾了輒中分之亦應乏也山蕓雖未出土又公  
至冬乃甚富也近日治一耒陽石磴甚精亦可時磴雙  
井奉寄但未有廬山小沙瓶爾比得人饋建溪井得佳  
碾時舉一椀極奉思也公濟適今日成行欲因來人直

馬去奉狀極率易夜冷千萬珍護以須陞擢九月二十  
六日庭堅再拜上德脩親家都監左藏防閣

庭堅頓首初七日既作錫合成且使人召時父飯并欲  
付以三樂府節奏乃云是日以行似有所望而去耶辱  
今書乃知渠事辦即行耳盛暑不可堪喜承起居輕安  
閣中暨小閣皆佳勝東樓碾茶豈作堰閘處耶樂府卷  
子倦甚仍未下筆鞞鞋前偶闕比家中寄得六雙來可  
不煩人耳惟幅巾多敝但恐彼亦自難得薄皂紗故未

寄樣去餘無所闕也但無蜜早得數斤亦佳昨見時父  
道在公滋味亦難堪然仕宦不免有如此曹道冲所謂  
凡百事大著肚此最要妙尚阻叅集千萬珍重四月十  
三日庭堅頓首

庭堅頓首伏奉手誨審涉冬安勝為慰令子想必已安  
和常須與竹瀝喫乃能去癰疽根本耳寄惠栗極助齋  
厨所乏感刻感刻糟薑一瓶漫往恐是彼所難得可同  
張老對飯黃粱也冷金二軸極不堪是公庫買者差勝

黔中臭米紙耳小兒學書或須也漸寒可圍爐夜語殊  
恨公未得歸爾適作書冗奉狀草率千萬珍重初八日  
庭堅再拜上興文判官執事

庭堅頓首昨日辱手誨承以衝冒少須湯藥喜已清快  
城外閒僻都不知聞失遣問訊也紙沓極荷垂意數日  
賓客亦未暇窺經函也霜寒伏想體力輕安謹勒手狀  
庭堅頓首德之酒正司法執事

山谷簡尺卷下